ALMANAQUE DO

Pato Donald

WALT DISNEY

CÓD. 5208

Scan Néia e João
scanqueninguemfez.wordpress.com/
velhariashq.blogspot.com.br/

ABRIL JOVEM
11
Cr$ 40,00

10 HISTÓRIAS SUPER-DIVERTIDAS!

ROCK & QUADRINHOS SCANS

ALMANAQUE DO

Pato Donald

WALT DISNEY

CÓD. 5208

ABRIL JOVEM

11

Cr$ 40,00

10 HISTÓRIAS SUPER-DIVERTIDAS!

Pateta é...

BENJAMIN FRANKLIN

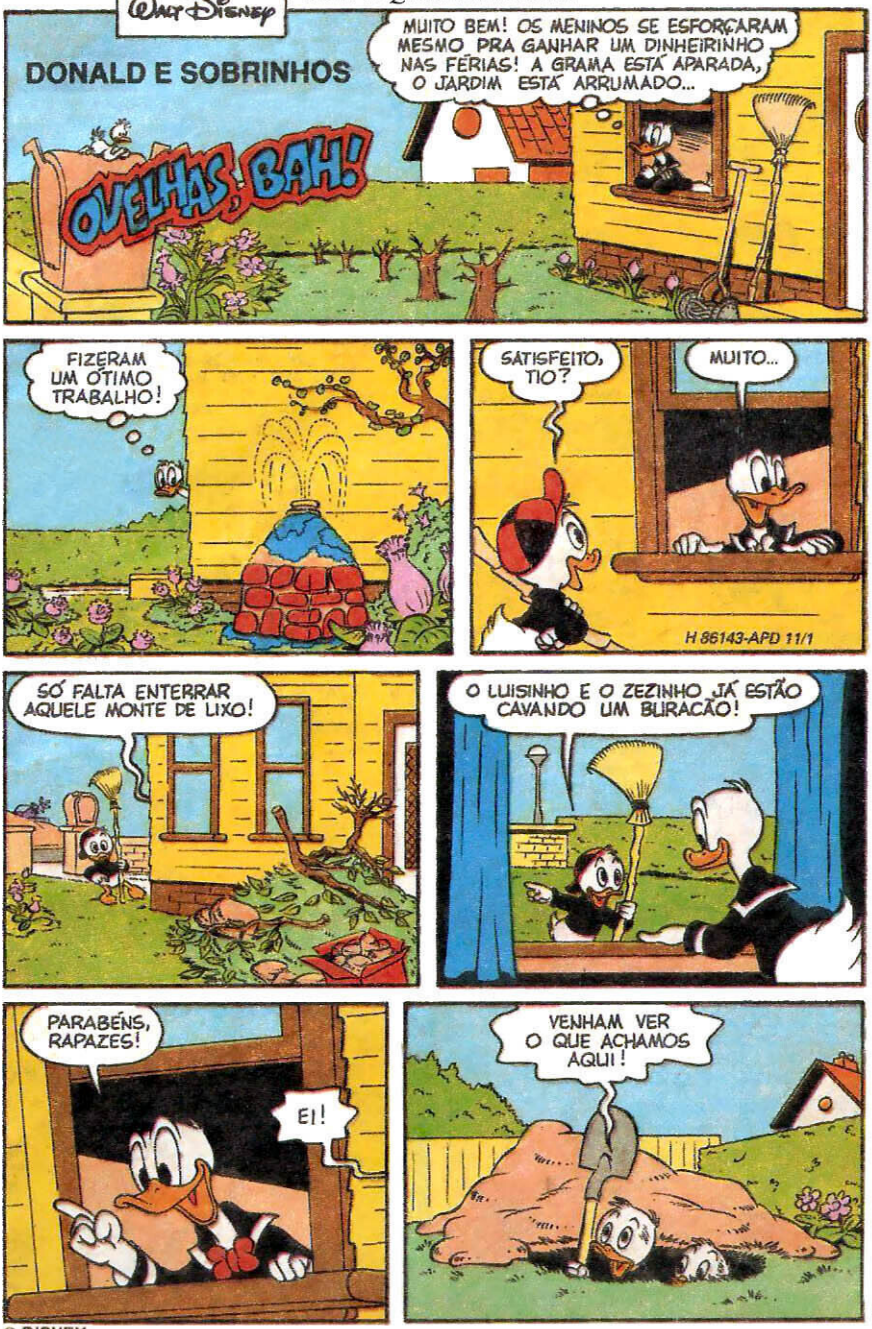
IN ENGLISH!

ABRIL JOVEM

© Disney

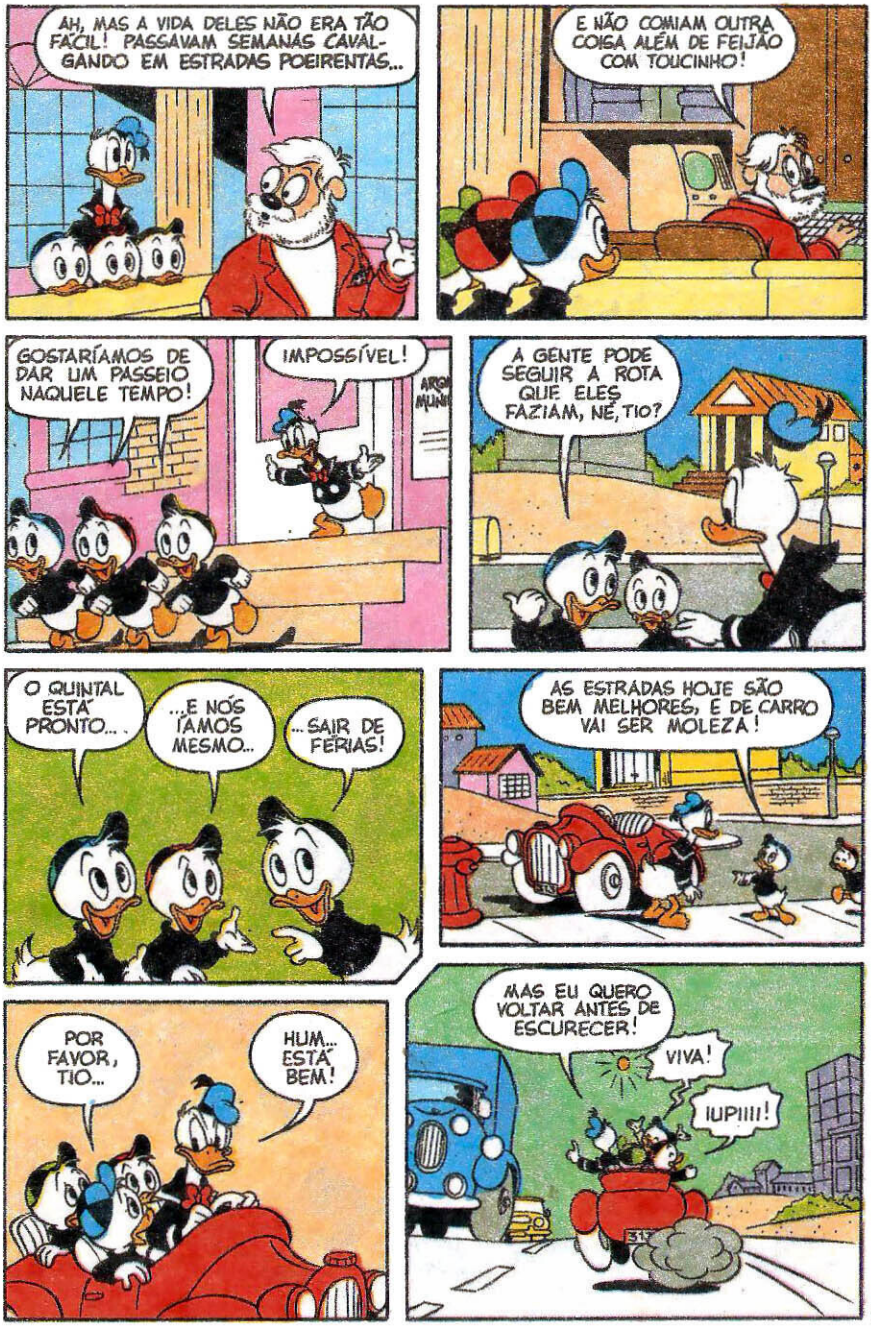
Reinventando coisas incríveis, o aloprado Pateta faz o maior sucesso na pele de Benjamin Franklin, o genial inventor do pára-raios. E esta tremenda aventura é todinha *in English*! Pra você treinar seu inglês dando boas gargalhadas! Nas bancas.

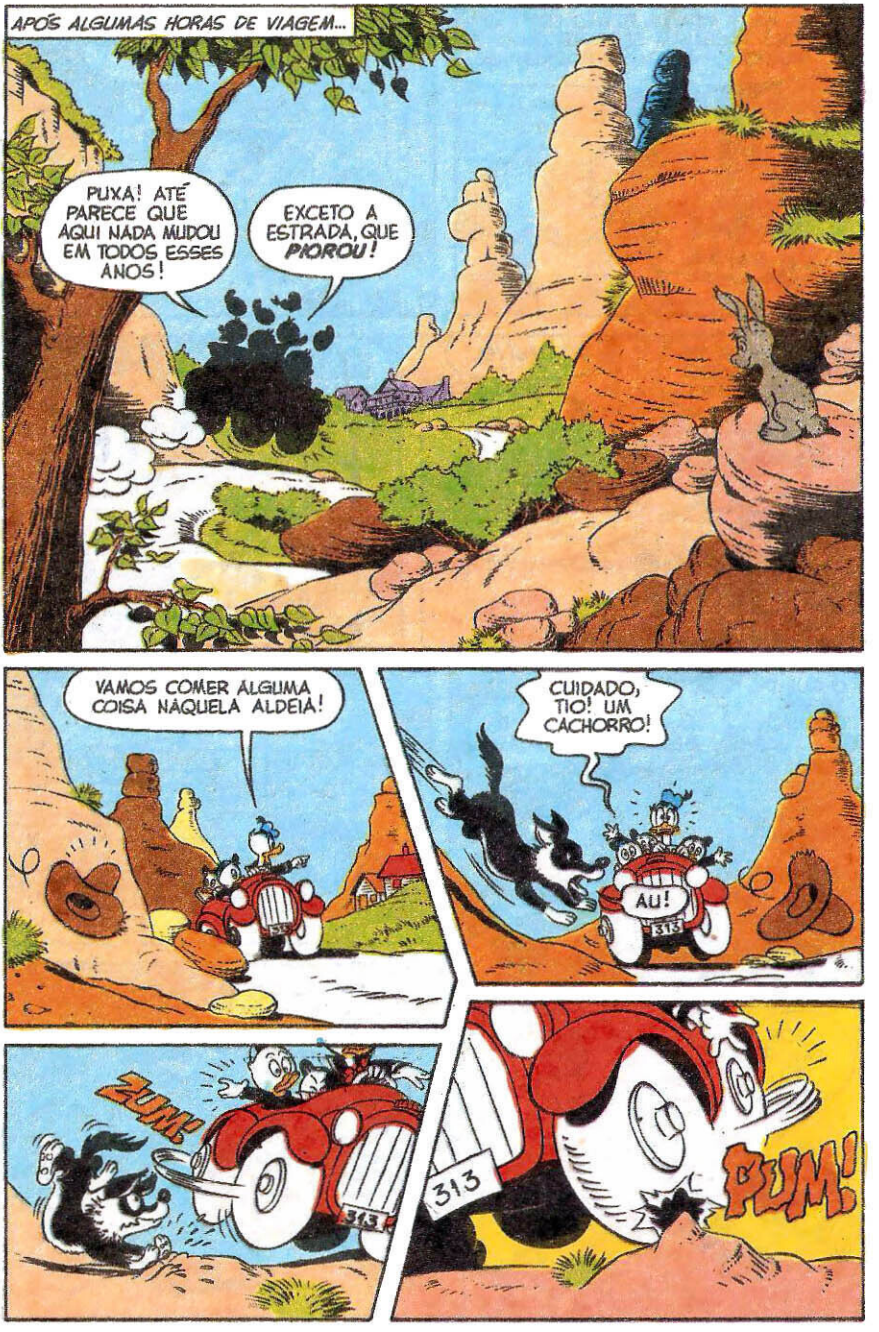
- Edição de Luxo, em inglês.
- Formato grandão.
- Impressão em papel especial, com seleção de cores.
- Encarte com a tradução fiel da história original.


Walt Disney
DONALD E SOBRINHOS
OVELHAS, BAH!
MUITO BEM! OS MENINOS SE ESFORÇARAM MESMO PRA GANHAR UM DINHEIRINHO NAS FÉRIAS! A GRAMA ESTÁ APARADA, O JARDIM ESTÁ ARRUMADO...
FIZERAM UM ÓTIMO TRABALHO!
SATISFEITO, TIO?
MUITO...
H 86143-APD 11/1
SÓ FALTA ENTERRAR AQUELE MONTE DE LIXO!
O LUISINHO E O ZEZINHO JÁ ESTÃO CAVANDO UM BURACÃO!
PARABÉNS, RAPAZES!
EI!
VENHAM VER O QUE ACHAMOS AQUI!

© DISNEY

FERRADURAS!
ELAS TRAZEM SORTE!
?
É! MAS COMO VIERAM PARAR AQUI?
QUEM SABE O ANTIGO MORADOR NÃO ERA UM CAVALO?
ENGRAÇADINHO!
HUM... VAMOS CONSULTAR O ARQUIVO MUNICIPAL!
NO ARQUIVO...
PATO DONALD, O SR. DISSE? DEIXE-ME COLOCAR OS DADOS NO COMPUTADOR HISTÓRICO!
VEJA! NO LUGAR DA SUA CASA, HÁ 150 ANOS, HAVIA UM FERREIRO!
LÁ SE COLOCAVAM AS FERRADURAS NOS CAVALOS DOS CAVALEIROS QUE LEVAVAM SEUS REBANHOS ATRAVÉS DE PATÓPOLIS!
VAQUEIROS! PUXA, QUE LEGAL!


AH, MAS A VIDA DELES NÃO ERA TÃO FÁCIL! PASSAVAM SEMANAS CAVALGANDO EM ESTRADAS POEIRENTAS...
E NÃO COMIAM OUTRA COISA ALÉM DE FEIJÃO COM TOUCINHO!
GOSTARÍAMOS DE DAR UM PASSEIO NAQUELE TEMPO!
IMPOSSÍVEL!
A GENTE PODE SEGUIR A ROTA QUE ELES FAZIAM, NÉ, TIO?
O QUINTAL ESTÁ PRONTO...
...E NÓS IAMOS MESMO...
...SAIR DE FÉRIAS!
AS ESTRADAS HOJE SÃO BEM MELHORES, E DE CARRO VAI SER MOLEZA!
POR FAVOR, TIO...
HUM... ESTÁ BEM!
MAS EU QUERO VOLTAR ANTES DE ESCURECER!
VIVA!
IUPIII!


APÓS ALGUMAS HORAS DE VIAGEM...
PUXA! ATÉ PARECE QUE AQUI NADA MUDOU EM TODOS ESSES ANOS!
EXCETO A ESTRADA, QUE PIOROU!
VAMOS COMER ALGUMA COISA NAQUELA ALDEIA!
CUIDADO, TIO! UM CACHORRO!
AU!
ZUM!
313
PUM!

LULU! ONDE VOCÊ ESTÁ?
OLHA!
DROGA! O PNEU FUROU!
BÉÉ! BÉÉ!
LULU! IAU!
TUM!
SOCORRO!
AI!!
QUE TERRÍVEL! ATROPELEI AQUELE VELHO PASTOR!
O SR. SE MACHUCOU?
BÉÉÉ!
MACHUCOU? ESTOU ALEIJADO PRO RESTO DA VIDA, E A CULPA É SUA!
HUM... PRA UMA PESSOA ALEIJADA, O SR. ESTÁ EM GRANDE FORMA!
PEGUE ESTE DINHEIRO PRA COMPRAR UM ROLO DE ESPARADRAPO!

ESPARADRAPO? VOU FICAR INUTILIZADO NO MÍNIMO POR SEIS MESES!

E NÃO VOU PODER VENDER MINHAS OVELHAS NO MERCADO!
QUE EXAGERO!
BÉÉÉ!

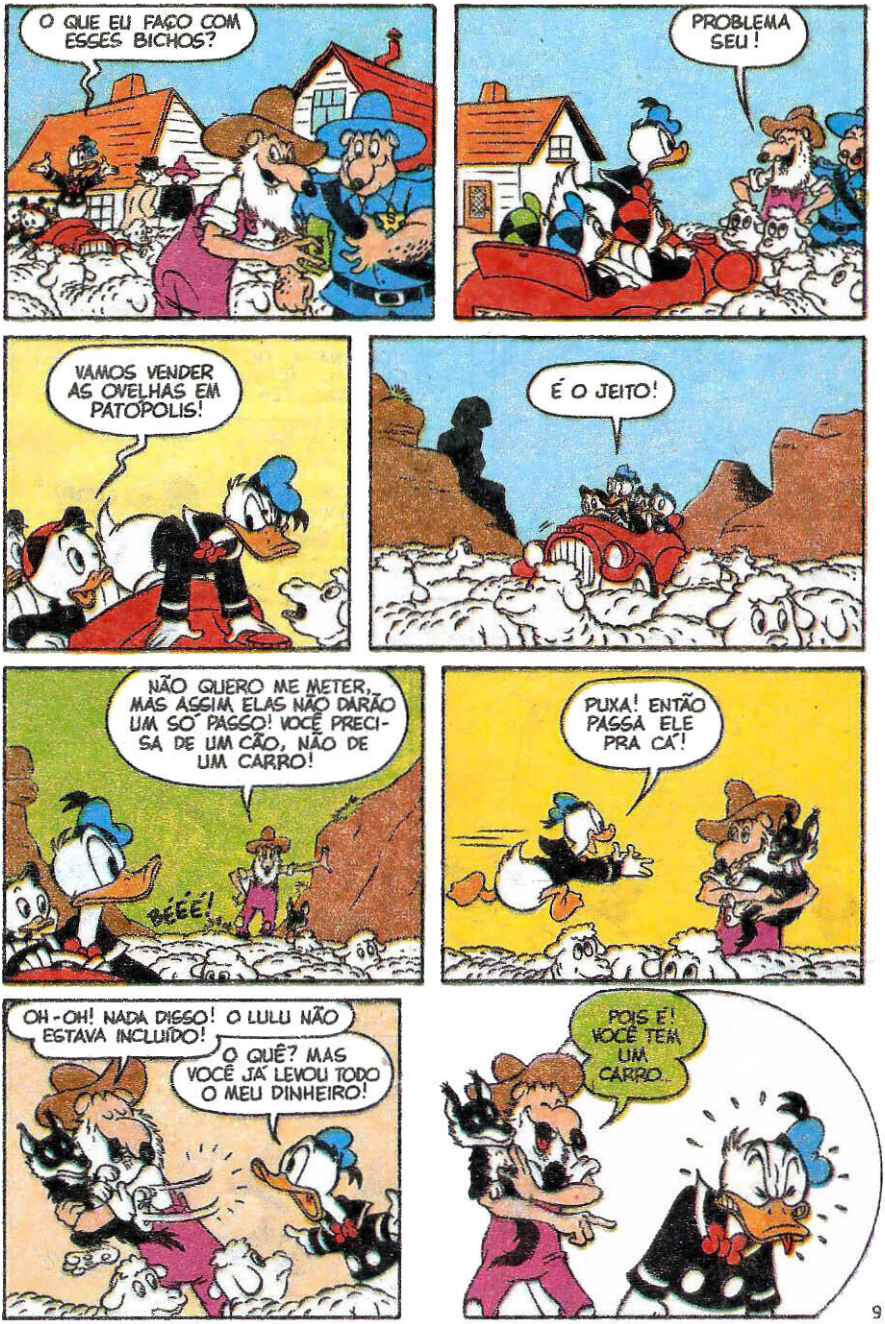
ESCUTA AQUI, PIRATA RODOVIÁRIO, OU VOCÊ ME INDENIZA COMPRANDO MEU REBANHO...

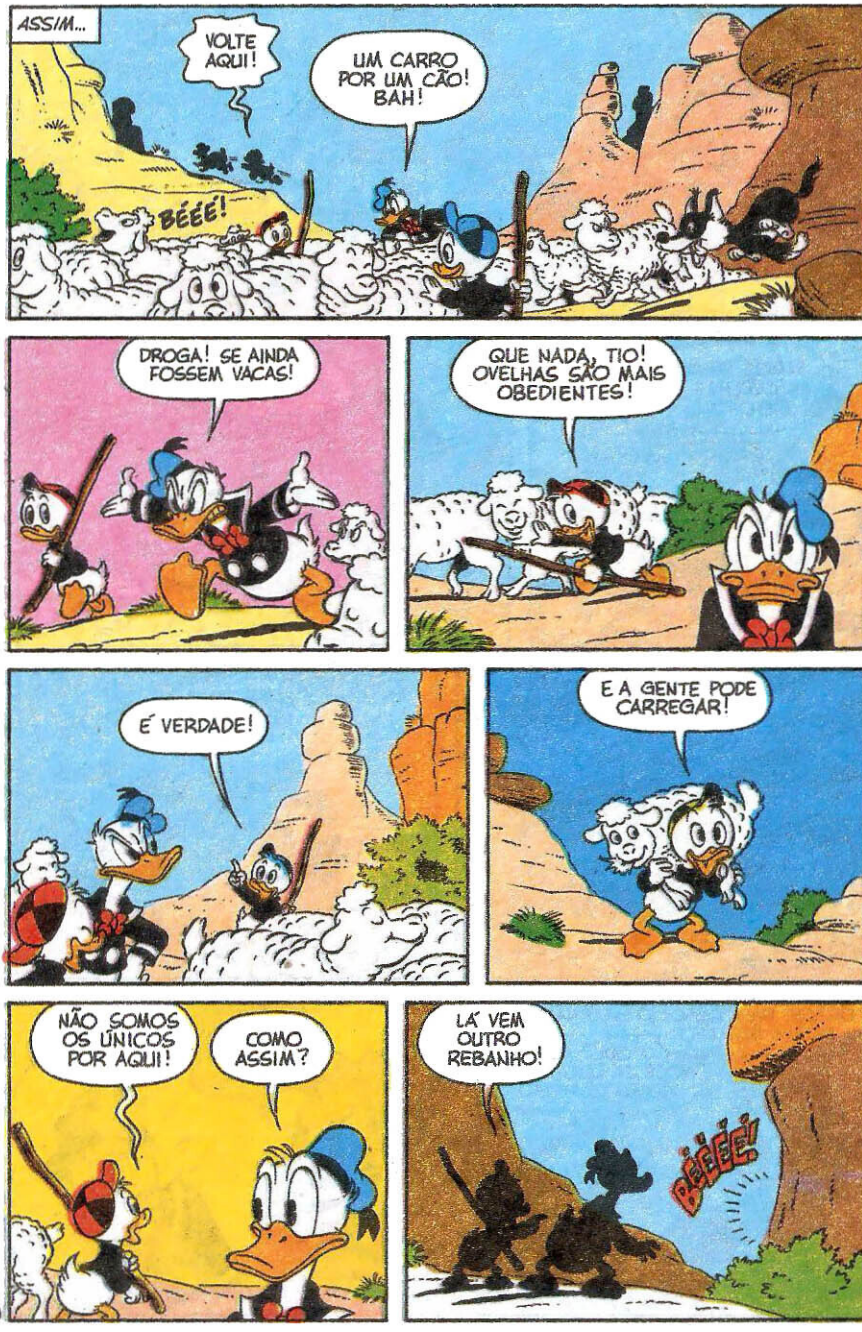
...OU MEU PRIMO DELEGADO VAI TE MANDAR PRA CADEIA!
POIS SIM! VOCÊ E SEU REBANHO QUE PRESTEM MAIS ATENÇÃO PRA ATRAVESSAR A RUA!

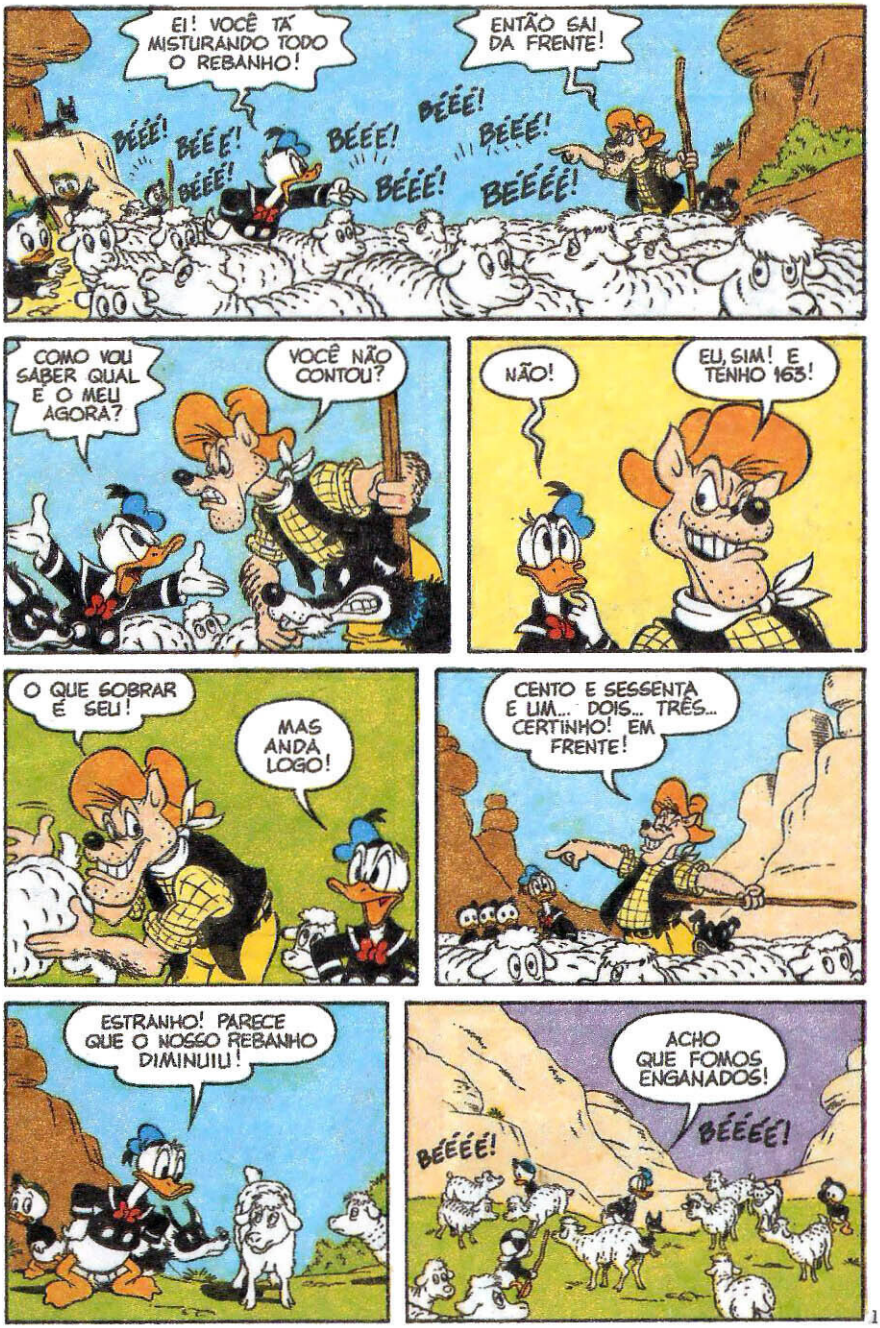
AH, É?
É ISSO MESMO, DELEGADO! O PATO ESTAVA ERRADO!
É MELHOR INDENIZAR O VELHO BILL! OU TEREI QUE EFETUAR UMA PRISÃO!

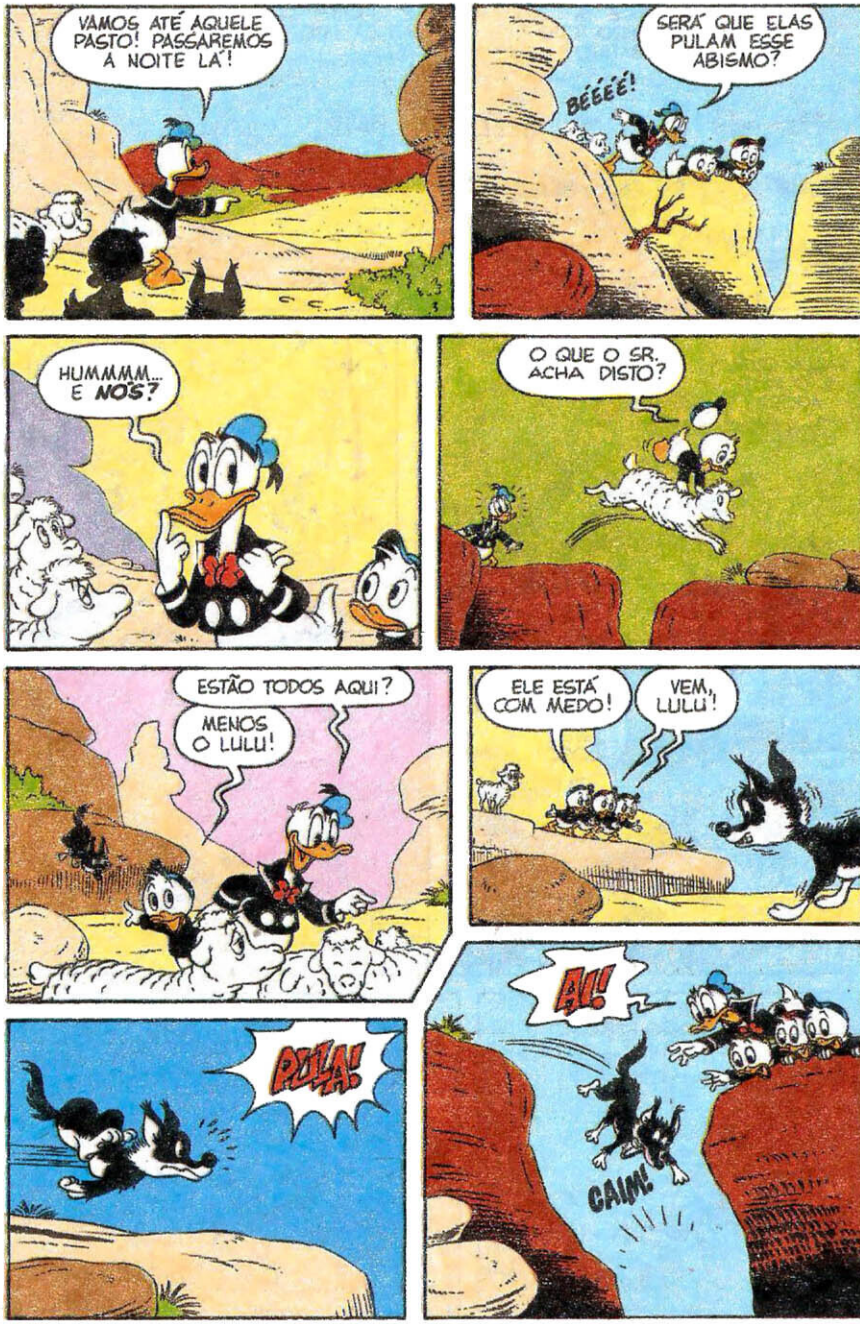
QUE REMÉDIO!
RÊ, RÊ! PASSA LOGO ESSA CARTEIRA!

MAS ISSO É TUDO QUE TEMOS!
E É JUSTAMENTE A QUANTIA CERTA!

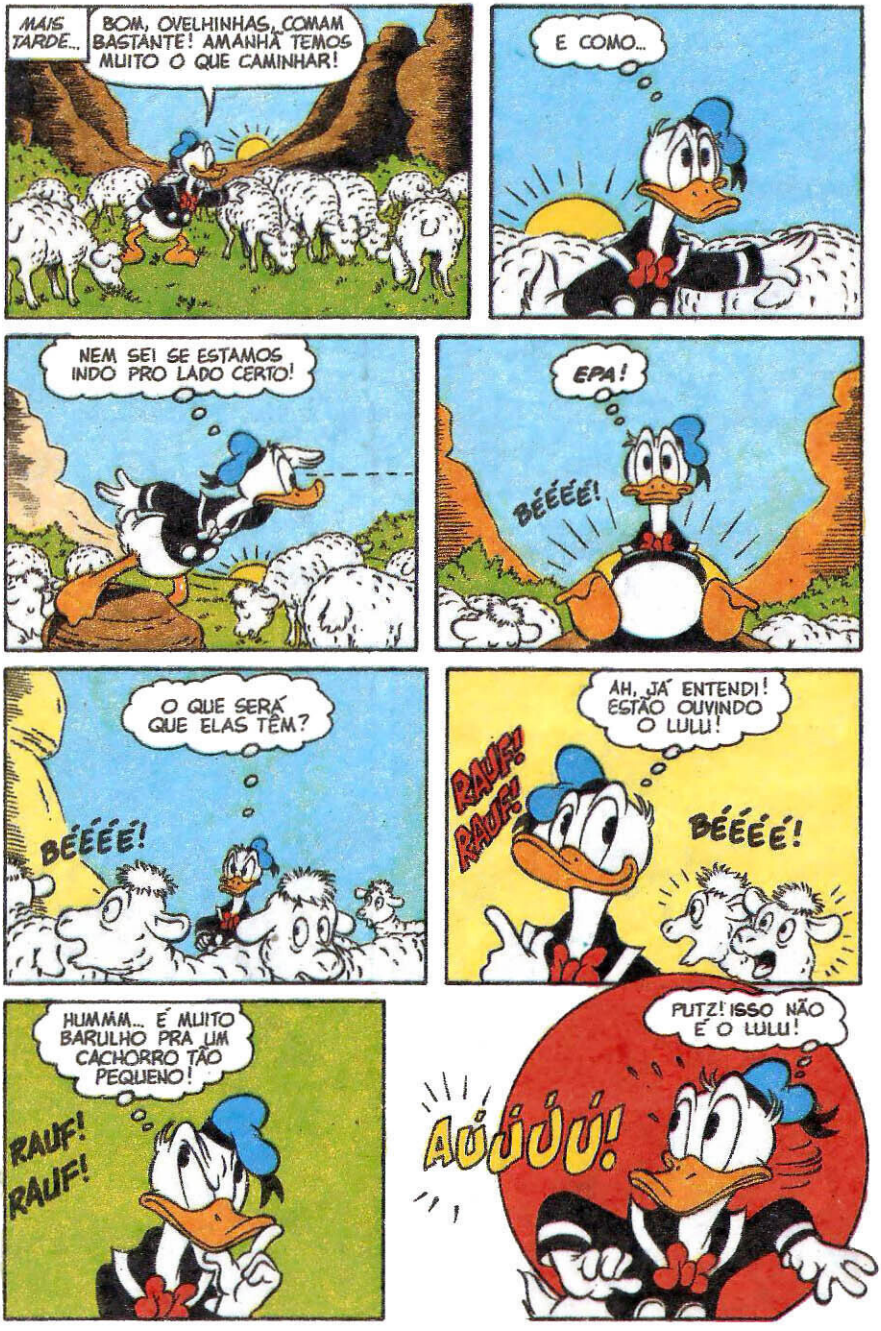

O QUE EU FAÇO COM ESSES BICHOS?
PROBLEMA SEU!
VAMOS VENDER AS OVELHAS EM PATÓPOLIS!
É O JEITO!
NÃO QUERO ME METER, MAS ASSIM ELAS NÃO DARÃO UM SÓ PASSO! VOCÊ PRECISA DE UM CÃO, NÃO DE UM CARRO!
BÉÉÉ!
PUXA! ENTÃO PASSA ELE PRA CÁ!
OH-OH! NADA DISSO! O LULU NÃO ESTAVA INCLUÍDO!
O QUÊ? MAS VOCÊ JÁ LEVOU TODO O MEU DINHEIRO!
POIS É! VOCÊ TEM UM CARRO...

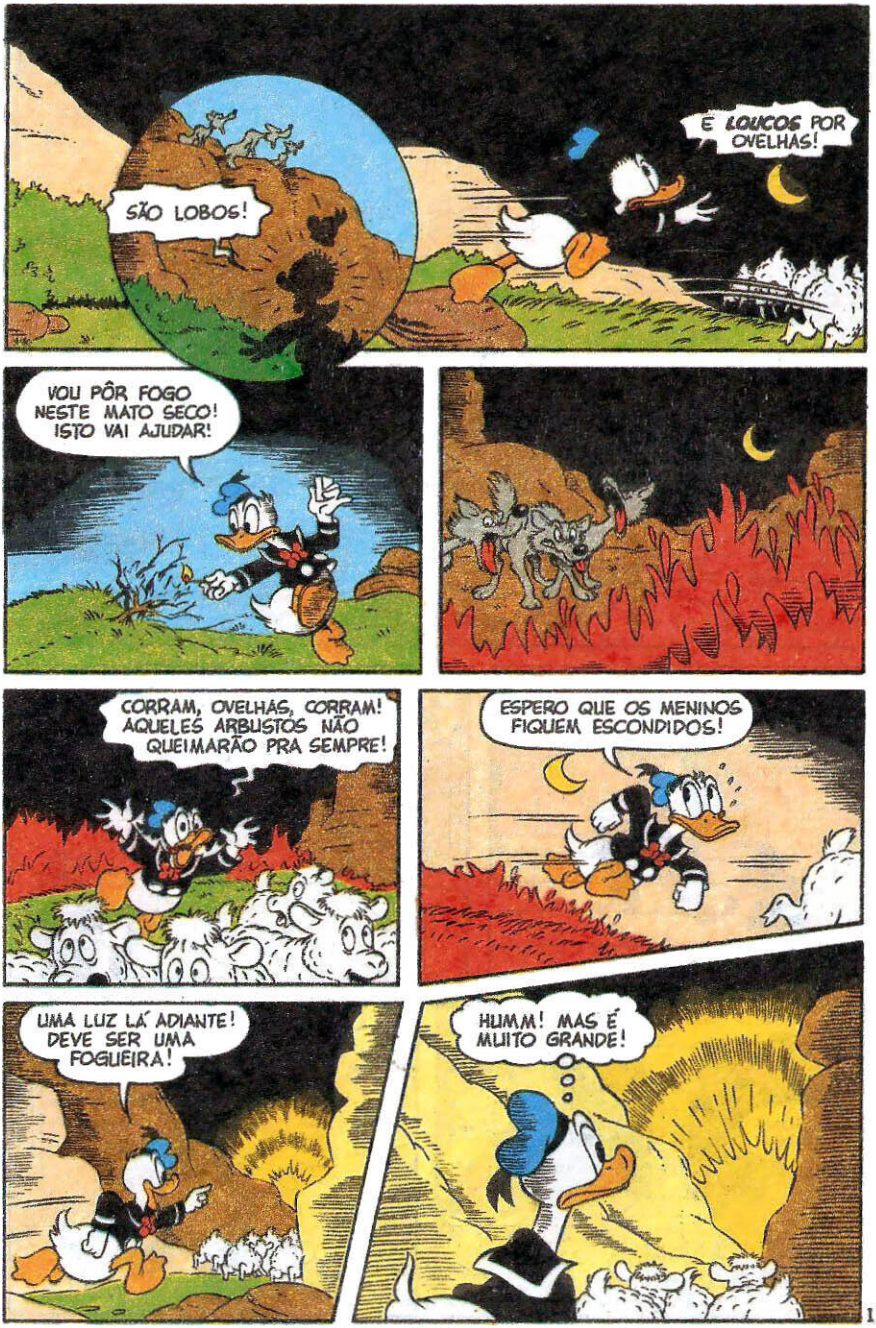

ASSIM...
VOLTE AQUI!
UM CARRO POR UM CÃO! BAH!
BÉÉÉ!
DROGA! SE AINDA FOSSEM VACAS!
QUE NADA, TIO! OVELHAS SÃO MAIS OBEDIENTES!
É VERDADE!
E A GENTE PODE CARREGAR!
NÃO SOMOS OS ÚNICOS POR AQUI!
COMO ASSIM?
LÁ VEM OUTRO REBANHO!
BÉÉÉÉ!

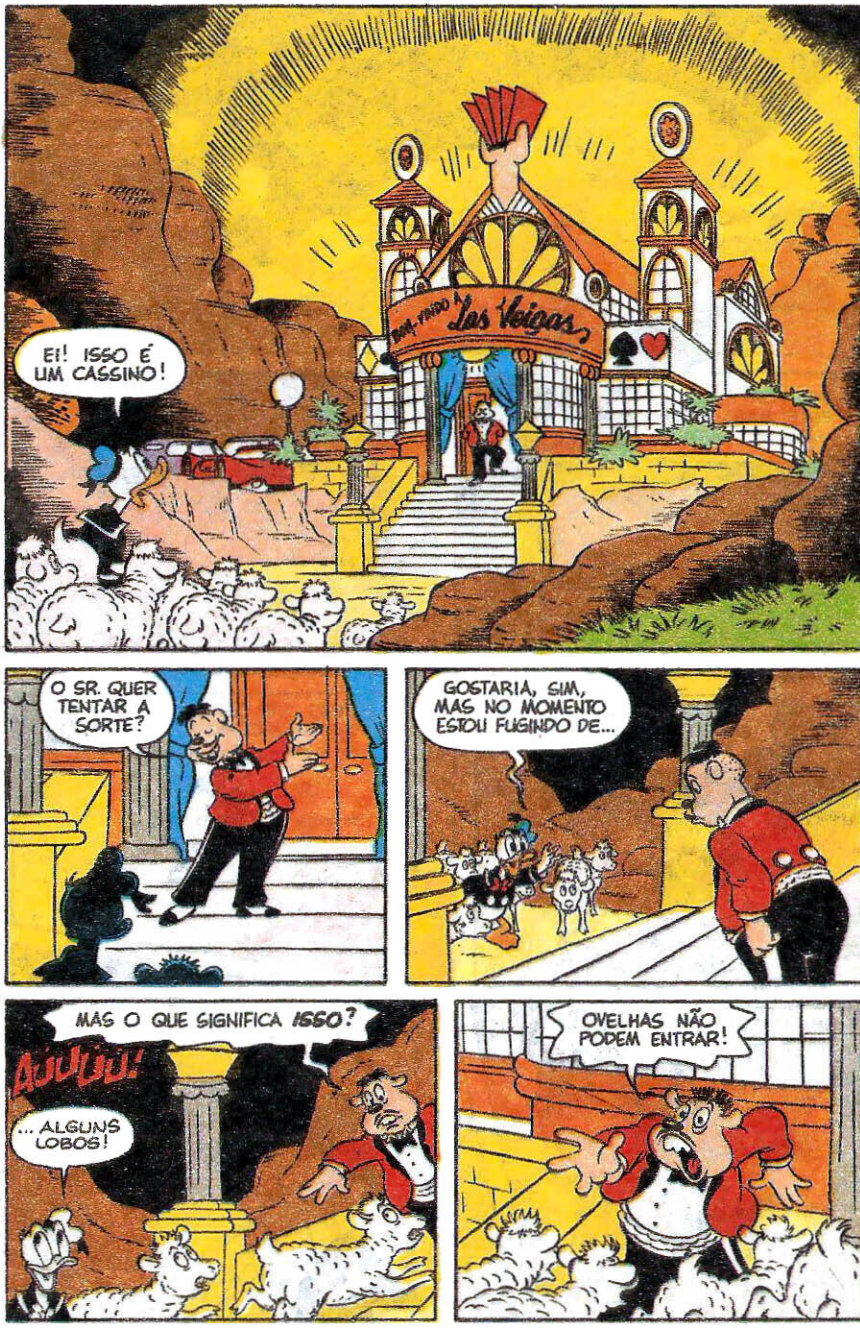

EI! VOCÊ TÁ MISTURANDO TODO O REBANHO!
ENTÃO SAI DA FRENTE!
BÉÉÉ!
BÉÉÉ!
BÉÉÉ!
BÉÉÉ!
BÉÉÉ!
BÉÉÉ!
BÉÉÉÉÉ!
COMO VOU SABER QUAL É O MEU AGORA?
VOCÊ NÃO CONTOU?
NÃO!
EU, SIM! E TENHO 163!
O QUE SOBRAR É SEU!
MAS ANDA LOGO!
CENTO E SESSENTA E UM... DOIS... TRÊS... CERTINHO! EM FRENTE!
ESTRANHO! PARECE QUE O NOSSO REBANHO DIMINUIU!
ACHO QUE FOMOS ENGANADOS!
BÉÉÉÉ!
BÉÉÉÉ!

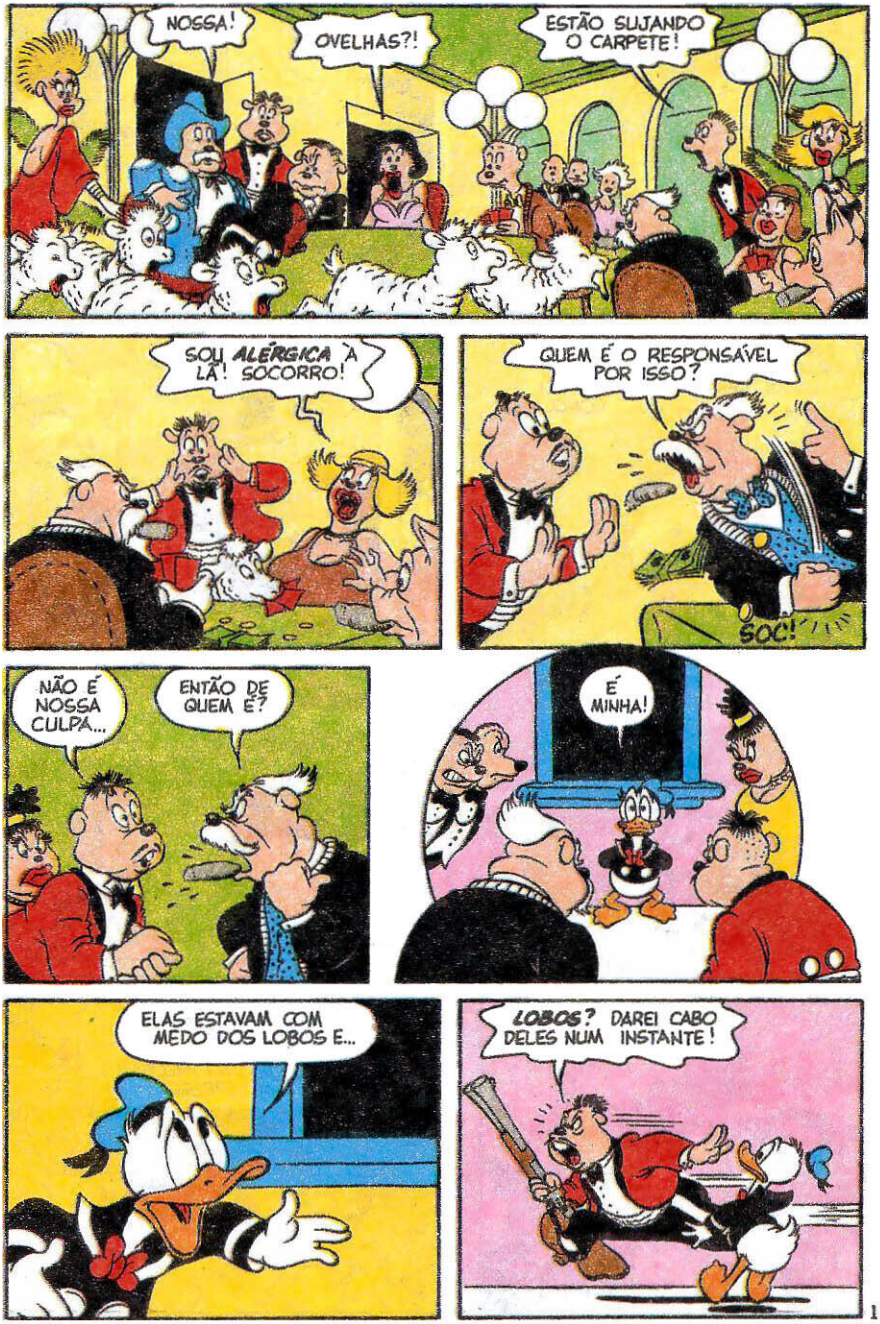

VAMOS ATÉ AQUELE PASTO! PASSAREMOS A NOITE LÁ!
SERÁ QUE ELAS PULAM ESSE ABISMO?
BÉÉÉÉ!
HUMMMM... E NÓS?
O QUE O SR. ACHA DISTO?
ESTÃO TODOS AQUI?
MENOS O LULU!
ELE ESTÁ COM MEDO!
VEM, LULU!
PULA!
AI!
CAIM!

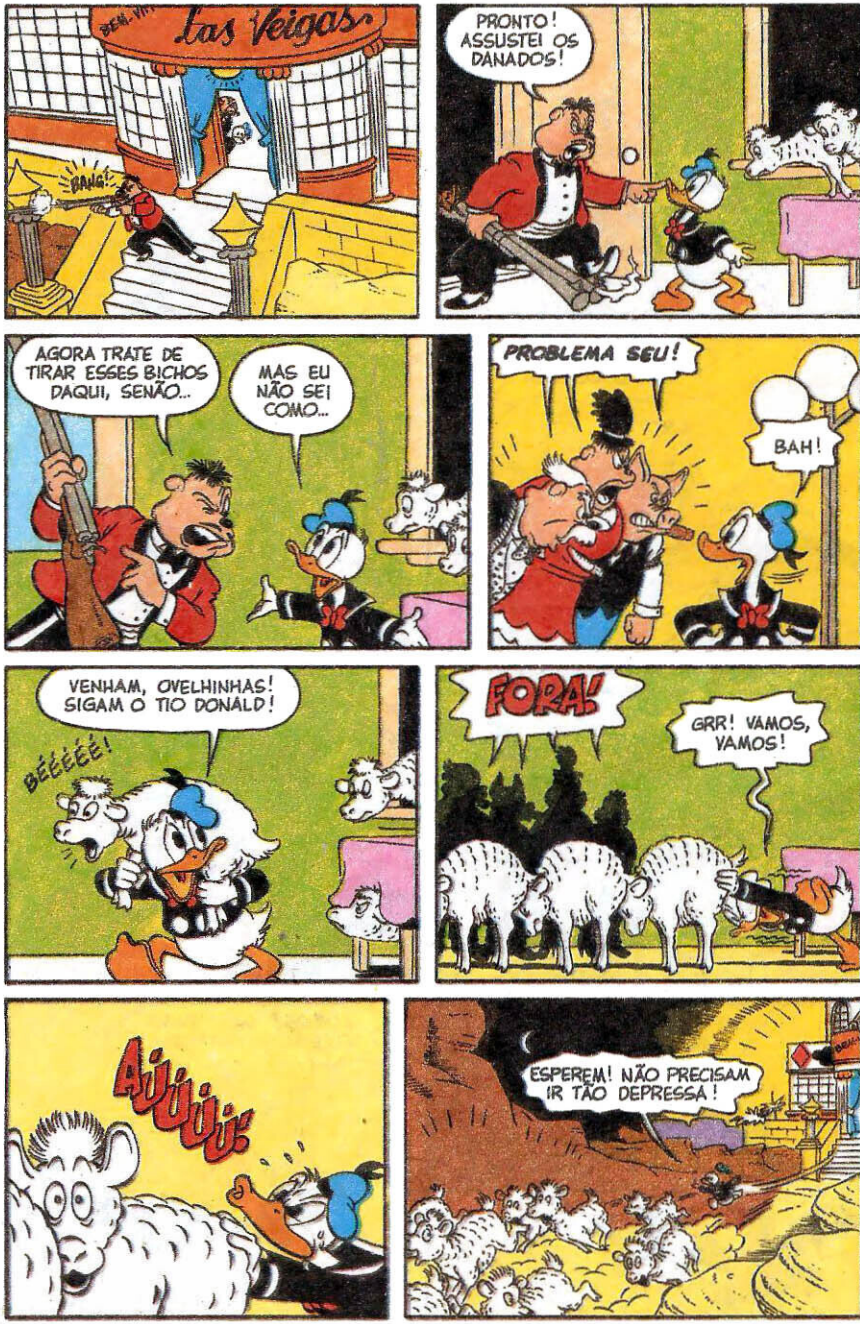
LULU!
AU! AU!
QUE SORTE! ELE CAIU BEM NAQUELA ROCHA!
AU!
TEMOS QUE FAZER ALGUMA COISA, TIO!
NÃO, NÃO! É MUITO PERIGOSO!
BUÁÁÁ! POBRE LULU! BUÁÁÁÁÁ!
PAREM COM ESSA CHORADEIRA!
BUÁÁÁ!
TÁ BOM! EXPERIMENTEM COM ESTA CORDA!
EU VOU INDO PRO PASTO COM ELAS!

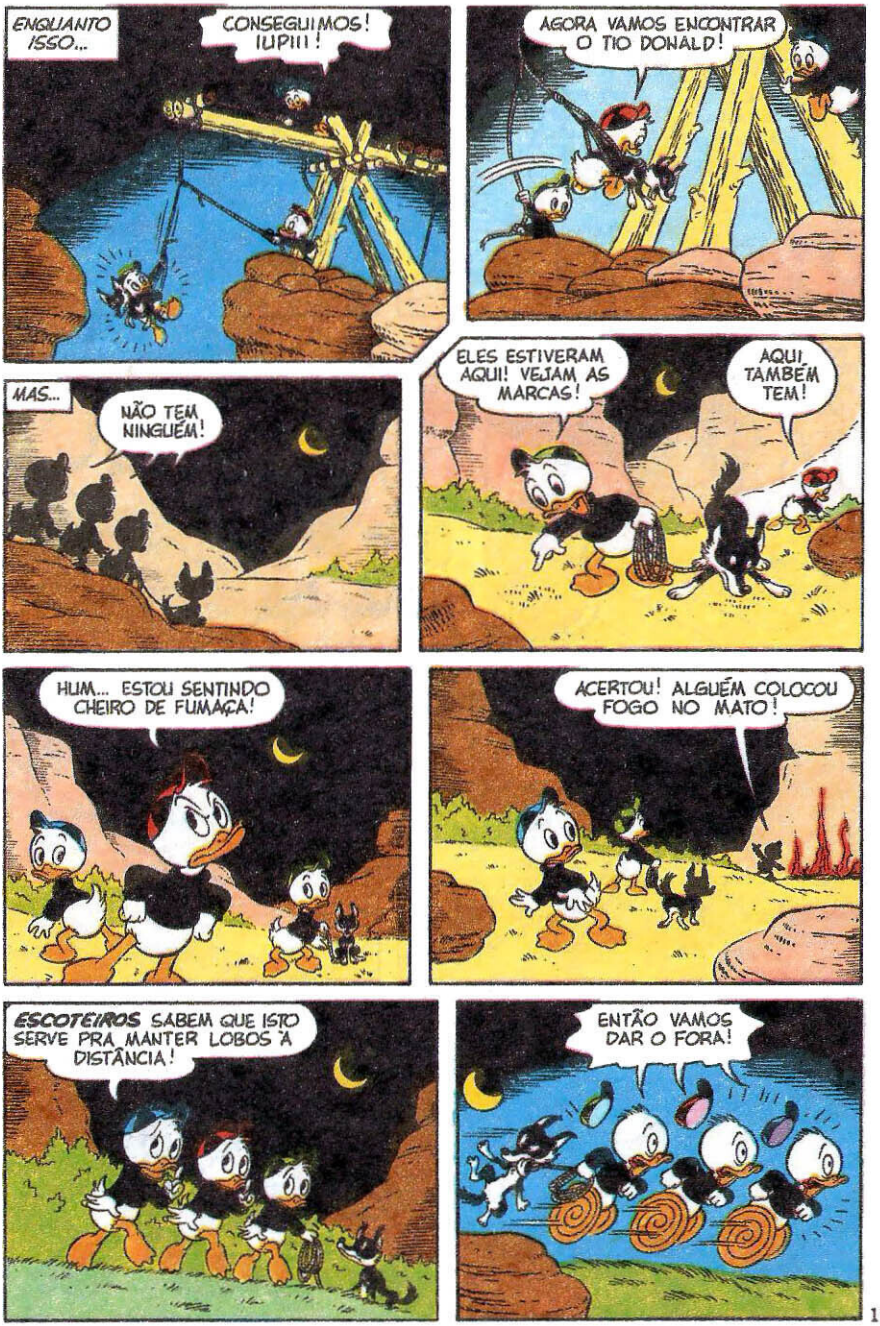

MAIS TARDE...
BOM, OVELHINHAS, COMAM BASTANTE! AMANHÃ TEMOS MUITO O QUE CAMINHAR!
E COMO...
NEM SEI SE ESTAMOS INDO PRO LADO CERTO!
EPA!
BÉÉÉÉ!
O QUE SERÁ QUE ELAS TÊM?
BÉÉÉÉ!
AH, JÁ ENTENDI! ESTÃO OUVINDO O LULU!
RAUF! RAUF!
BÉÉÉÉ!
HUMMM... É MUITO BARULHO PRA UM CACHORRO TÃO PEQUENO!
RAUF! RAUF!
PUTZ! ISSO NÃO É O LULU!
AÚÚÚÚ!

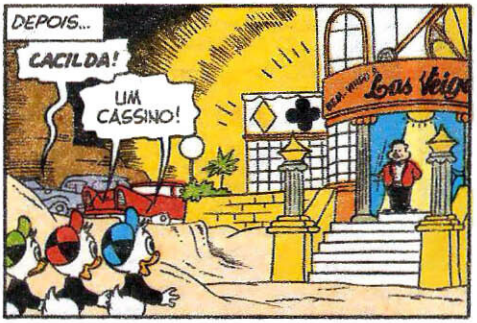

SÃO LOBOS!
E LOUCOS POR OVELHAS!
VOU PÔR FOGO NESTE MATO SECO! ISTO VAI AJUDAR!
CORRAM, OVELHAS, CORRAM! AQUELES ARBUSTOS NÃO QUEIMARÃO PRA SEMPRE!
ESPERO QUE OS MENINOS FIQUEM ESCONDIDOS!
UMA LUZ LÁ ADIANTE! DEVE SER UMA FOGUEIRA!
HUMM! MAS É MUITO GRANDE!


EI! ISSO É UM CASSINO!
Las Vegas
O SR. QUER TENTAR A SORTE?
GOSTARIA, SIM, MAS NO MOMENTO ESTOU FUGINDO DE...
MAS O QUE SIGNIFICA ISSO?
AJUUUU!
... ALGUNS LOBOS!
OVELHAS NÃO PODEM ENTRAR!


NOSSA!
OVELHAS?!
ESTÃO SUJANDO O CARPETE!
SOU ALÉRGICA À LÃ! SOCORRO!
QUEM É O RESPONSÁVEL POR ISSO?
SOC!
NÃO É NOSSA CULPA...
ENTÃO DE QUEM É?
É MINHA!
ELAS ESTAVAM COM MEDO DOS LOBOS E...
LOBOS? DAREI CABO DELES NUM INSTANTE!


Las Veigas
BANG!
PRONTO! ASSUSTEI OS DANADOS!
AGORA TRATE DE TIRAR ESSES BICHOS DAQUI, SENÃO...
MAS EU NÃO SEI COMO...
PROBLEMA SEU!
BAH!
VENHAM, OVELHINHAS! SIGAM O TIO DONALD!
BÉÉÉÉÉ!
FORA!
GRR! VAMOS, VAMOS!
AIÚÚÚÚÚ!
ESPEREM! NÃO PRECISAM IR TÃO DEPRESSA!


ENQUANTO ISSO...
CONSEGUIMOS! IUPII!
AGORA VAMOS ENCONTRAR O TIO DONALD!
MAS...
NÃO TEM NINGUÉM!
ELES ESTIVERAM AQUI! VEJAM AS MARCAS!
AQUI TAMBÉM TEM!
HUM... ESTOU SENTINDO CHEIRO DE FUMAÇA!
ACERTOU! ALGUÉM COLOCOU FOGO NO MATO!
ESCOTEIROS SABEM QUE ISTO SERVE PRA MANTER LOBOS À DISTÂNCIA!
ENTÃO VAMOS DAR O FORA!


DEPOIS...
CACILDA!
UM CASSINO!
Las Vegas

QUEM SABE O TIO DONALD NÃO PASSOU POR AQUI?

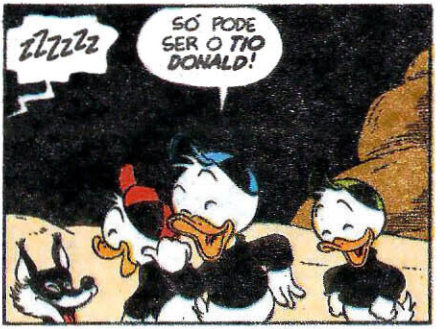
PODEMOS FAZER UMA PERGUNTA, SENHOR?
NATURALMENTE, MENINOS!

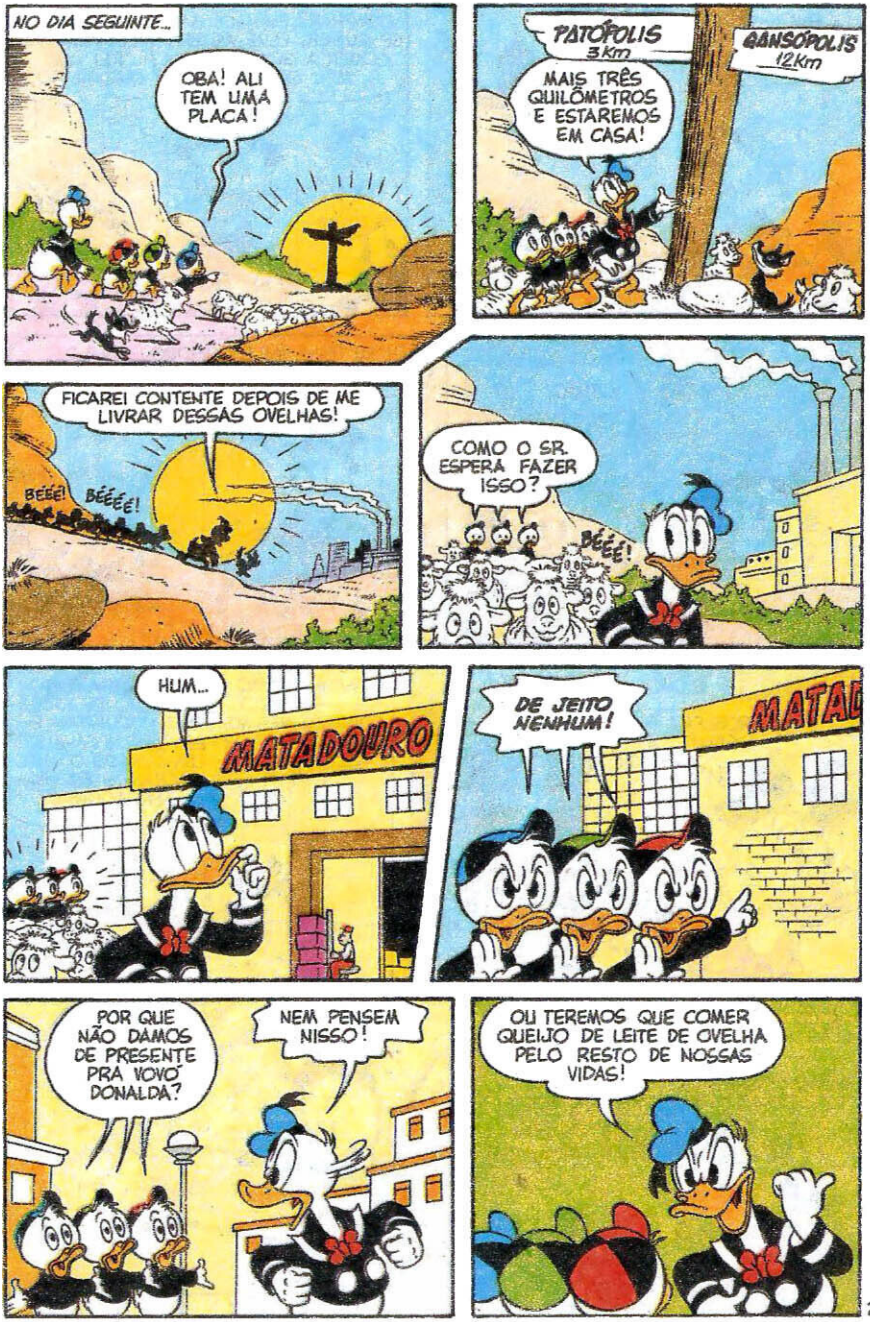
POR ACASO O SR. VIU UM REBANHO DE OVELHAS?
O-OVELHAS?!

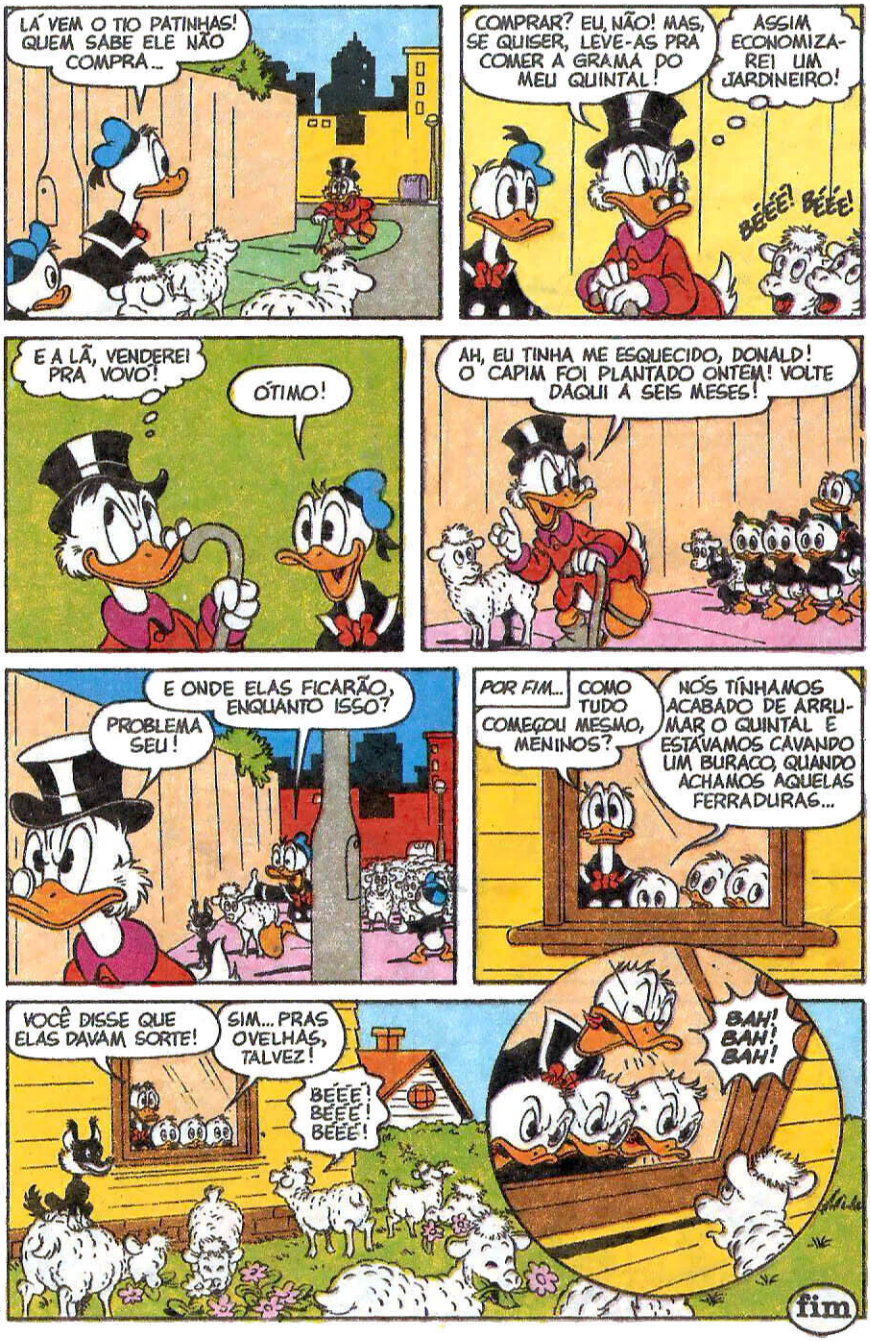
BANG! BANG!
DISSEMOS ALGUMA COISA ERRADA?

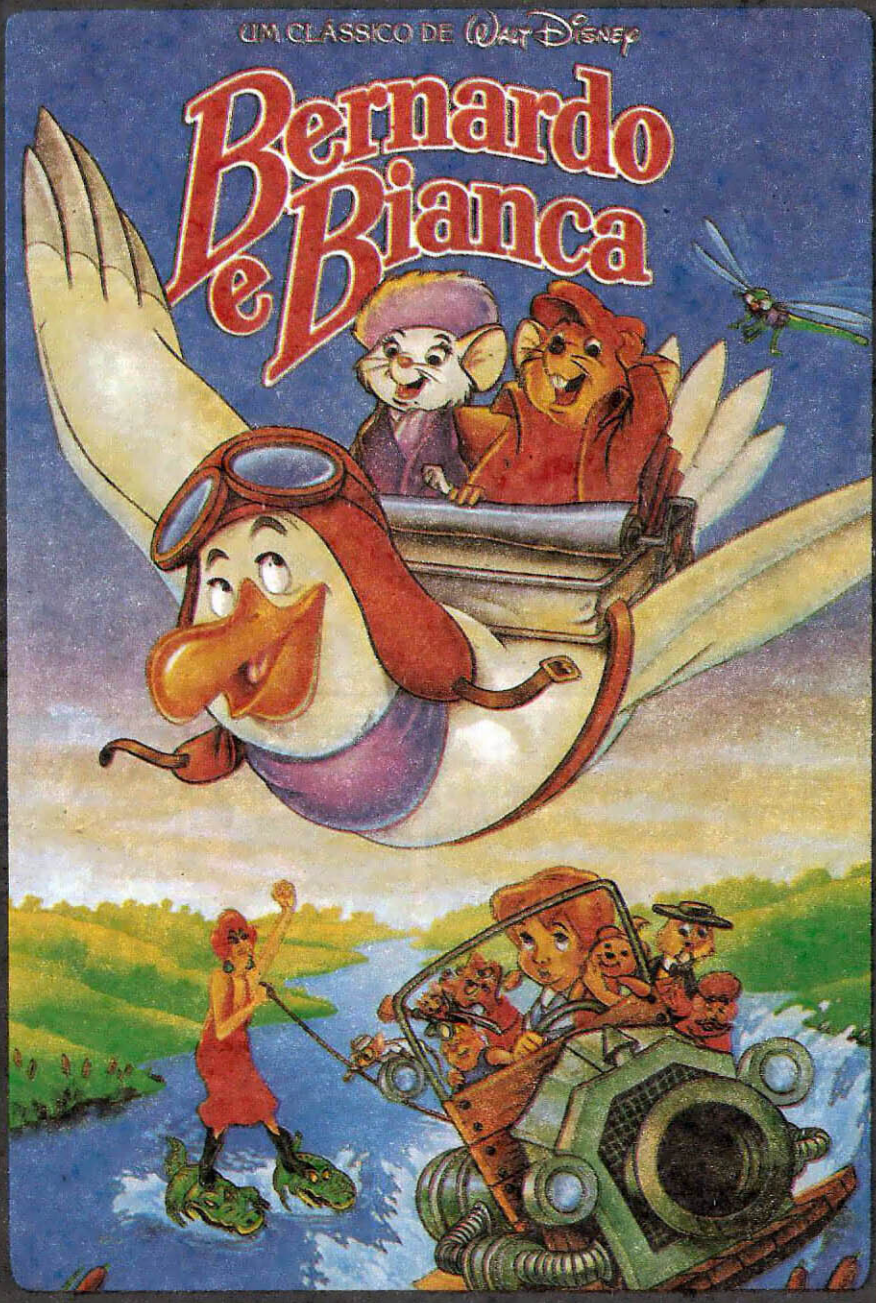
DE REPENTE...
BÉÉÉÉ!
VOCÊS ESTÃO ESCUTANDO ISSO?

BÉÉÉ! BÉÉÉÉ! BÉÉÉ!
SÃO AS NOSSAS OVELHAS!


ZZZZZZ
SÓ PODE SER O TIO DONALD!


NO DIA SEGUINTE...
OBA! ALI TEM UMA PLACA!
PATÓPOLIS 3km
GANSÓPOLIS 12km
MAIS TRÊS QUILÔMETROS E ESTAREMOS EM CASA!
FICAREI CONTENTE DEPOIS DE ME LIVRAR DESSAS OVELHAS!
BÉÉÉ!
BÉÉÉÉ!
COMO O SR. ESPERA FAZER ISSO?
BÉÉÉ!
HUM...
MATADOURO
DE JEITO NENHUM!
MATA
POR QUE NÃO DAMOS DE PRESENTE PRA VOVÓ DONALDA?
NEM PENSEM NISSO!
OU TEREMOS QUE COMER QUEIJO DE LEITE DE OVELHA PELO RESTO DE NOSSAS VIDAS!


LÁ VEM O TIO PATINHAS! QUEM SABE ELE NÃO COMPRA...
COMPRAR? EU, NÃO! MAS, SE QUISER, LEVE-AS PRA COMER A GRAMA DO MEU QUINTAL!
ASSIM ECONOMIZAREI UM JARDINEIRO!
BÉÉÉ! BÉÉÉ!
E A LÃ, VENDEREI PRA VOVÓ!
ÓTIMO!
AH, EU TINHA ME ESQUECIDO, DONALD! O CAPIM FOI PLANTADO ONTEM! VOLTE DAQUI A SEIS MESES!
E ONDE ELAS FICARÃO, ENQUANTO ISSO?
PROBLEMA SEU!
POR FIM... COMO TUDO COMEÇOU MESMO, MENINOS?
NÓS TÍNHAMOS ACABADO DE ARRUMAR O QUINTAL E ESTÁVAMOS CAVANDO UM BURACO QUANDO ACHAMOS AQUELAS FERRADURAS...
VOCÊ DISSE QUE ELAS DAVAM SORTE!
SIM... PRAS OVELHAS, TALVEZ!
BÉÉÉ! BÉÉÉ! BÉÉÉ!
BAH! BAH! BAH!
fim

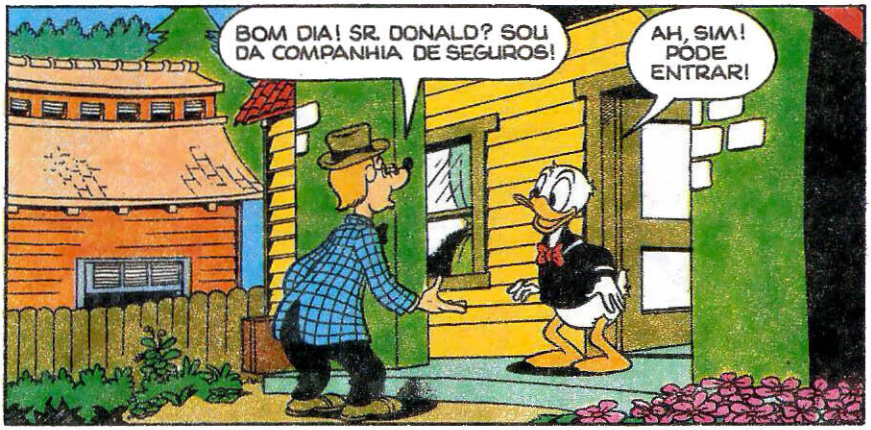


EM JULHO,
NUM CINEMA PERTO DE VOCÊ!

Walt Disney

DONALD em SEGURO CAUSA ACIDENTE

S 80014-RTP 198/6-APD 11/2



FORA DAS MINHAS PETÚNIAS, SEUS PESTES!
?
ONDE É QUE A GENTE ESTAVA MESMO?
HUMM...
PODE IR PERGUNTANDO! NÃO TENHO NADA A ESCONDER!
O SENHOR TEM ACESSOS DE CÓLERA? GRITOS? IRRITA-SE SEM MOTIVO APARENTE?
HÃ?
PAREM JÁ COM ISSO! ESTOU OUVINDO VOCÊS!
?
TENTANDO INVADIR MINHA CASA, HEIN? CAIAM FORA!
ESQUILOS! TENHO QUE VIGIÁ-LOS O TEMPO TODO! MAS ELES NÃO ME PASSAM A PERNA, NÃO!
ESQUILOS?

POSSO VER ESSES... HÃ... ESQUILOS?
CLARO! MAS TERÁ QUE OLHAR BEM RÁPIDO!
ALI VÃO ELES, CONTORNANDO A CASA! VIU?
NÃO!
VOCÊ TEM QUE OLHAR RÁPIDO! ELES VÃO APARECER DO OUTRO LADO!
?
AGORA PULARAM A CERCA! ESTÁ VENDO?
NÃO!
ELES VÃO PASSAR PELA PORTA DA FRENTE! VAMOS ATÉ LÁ!
?
DEPRESSA! ELES SÃO MAIS LIGEIROS DO QUE UM RELÂMPAGO!
BONC!
FORA DAQUI, SEUS PENETRAS!
AIII!
OS PESTINHAS FORAM PRA COZINHA!

VENHA RÁPIDO! CERQUEI OS MALANDROS COM A VASSOURA!
PRA MIM, CHEGA!
ELES ESTÃO SEMPRE PEGANDO MEUS BISCOITOS!
PASSAR BEM!
EI! AONDE VAI? NÃO QUER VER OS ESQUILOS?
CADÊ MEU SEGURO CONTRA ACIDENTES?
SÓ SEGURAMOS CLIENTES NO PERFEITO USO DAS FACULDADES MENTAIS!
AÍ ESTÃO ELES! NÃO FALEI?
TUM!
LARGUEM ESSES BISCOITOS!
E ASSIM...
SE MACHUCOU, HEIN, PRIMO? ESPERO QUE TENHA SEGURO CONTRA ACIDENTES!
NÃO, GASTÃO...
E O PIOR É QUE FOI O SEGURO CONTRA ACIDENTES QUE CAUSOU O ACIDENTE!
?
fim

Walt Disney **DONALD E MARGARIDA**

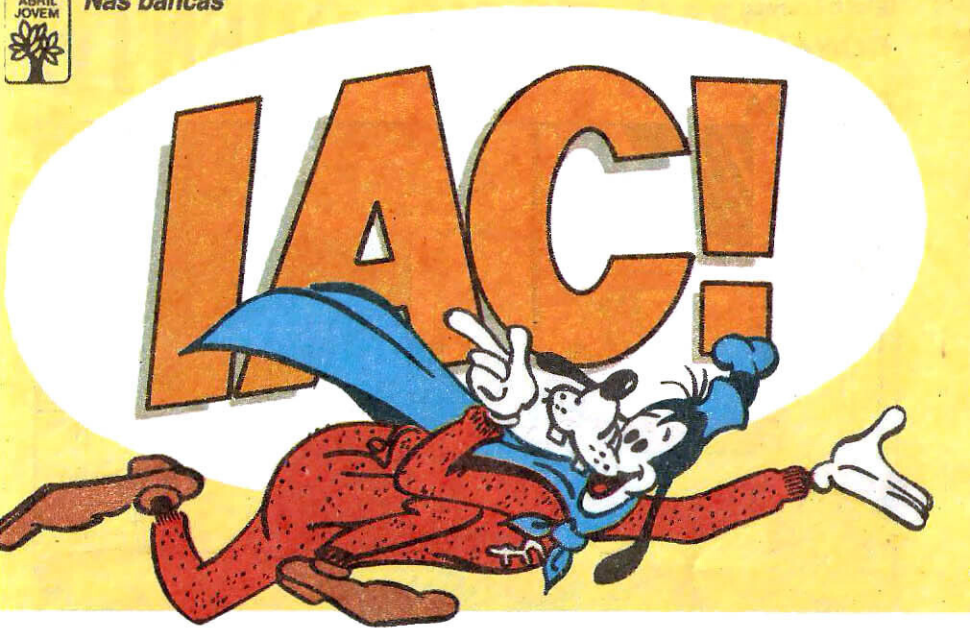
PA-RA-BÉNS A VO-CÊ...

EH, EH! ESTA É MINHA CHANCE! POSSO FAZER MELHOR DO QUE NO ANO PASSADO E NÃO PRECISO IR À FESTA!
ALÔ, DONALD!
ESTOU PENSANDO EM COMPRAR ALGUMA COISA NA LINHA ESPORTIVA!
COMO O QUE?
QUE TAL ESTE JOGO DE TACOS DE GOLFE?
UAU! QUE BELEZA!
NÃO! NÃO! ISTO NÃO SERVE! CADA UM GOSTA DE ESCOLHER SEU JOGO DE TACOS!
TEM CERTEZA?
ABSOLUTA!
ENTÃO, QUE TAL ESTA ROUPA DE CAÇA SUBMARINA?
ORA, ELE PODE ACABAR SE AFOGANDO!
CÉUS! NUNCA PENSEI NISSO!
EI! VEJA, MARGARIDA! É ISTO!
ISSO?
UNIFORME AVANÇADINHO PARA CAPITÃO DE NAVE
É A ROUPA MAIS ESPORTIVA QUE JÁ VI! QUALQUER RAPAZ ADORARIA!
VERDADE?

QUER MANDAR EMBRULHAR PARA PRESENTE, SIM?
MUITO OBRIGADA, DONALD! SEI QUE FEZ UMA BOA ESCOLHA!
SEMPRE ÀS ORDENS, MARGARIDA!
AH, AH, AH! EH, EH, EH! QUIÁ, QUIÁ! O GASTÃO VAI FICAR FULO! MAS VAI TER DE USAR, PORQUE É PRESENTE DA MARGARIDA! AH, AH!
TOC! TOC!
EPA! QUEM SERÁ?
FELIZ ANIVERSÁRIO, TIO DONALD!
M-MEU ANIVERSÁRIO?
TOLINHO! ESQUECEU-SE, COMO SEMPRE! MAS NÓS LHE TROUXEMOS ESTE PRESENTE ESPECIAL! VISTA-O PARA VERMOS COMO FICA COM A ROUPA QUE ESCOLHEU!
PÔXA!
NÃO É UMA GRAÇA?
NÃO IMAGINAVA QUE GOSTASSE DESSE TIPO DE ROUPA!
MUITO ELEGANTE, VELHO... EM VOCÊ! EH, EH!
fim

ABRIL JOVEM

Nas bancas



VOCÊ VAI ESTOURAR DE RIR.

**Chegou o almanaque do super-herói mais trapalhão de Patópolis.
São 8 histórias pra lá de gozadas
que vão fazer você rir como nunca.
Afinal, só mesmo o Superpateta pra se meter em aventuras
que são um estouro de gargalhadas.**

© Disney

GRÁTIS!
FICHA DISNEY DO SUPERPATETA.

Colecione

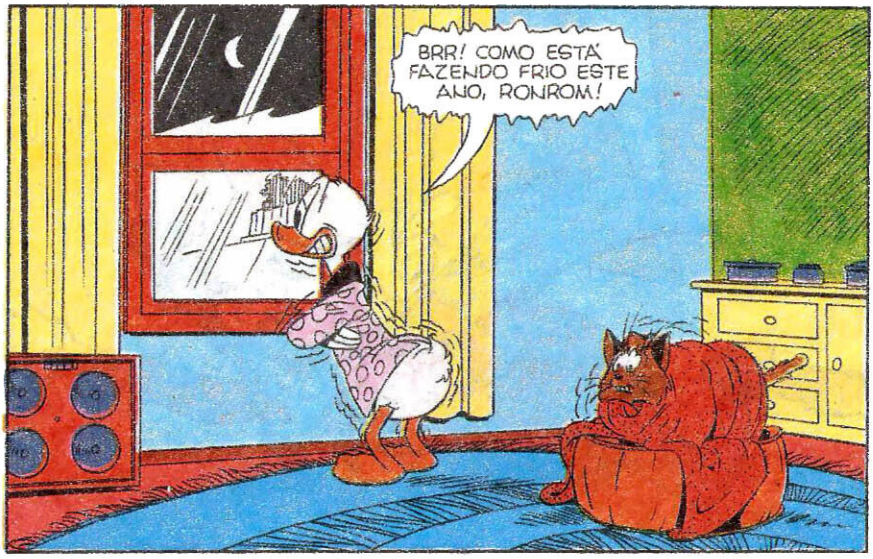
FICHAS DISNEY

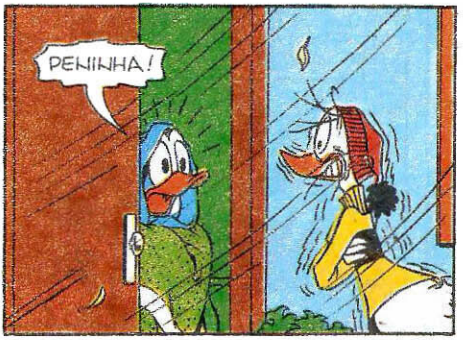
28 fichas diferentes com seus personagens favoritos, *grátis também nas outras revistas Disney.*

Walt Disney

DONALD E PENINHA

INVERNO QUENTE




PENINHA!

ESSA NÃO! ALÉM DO FRIO, AGORA TEMOS UM MALUCO EM CASA!

BEM, DONALD, HOJE O FRIO ESTÁ TERRÍVEL E EU PENSEI EM VIR ME AQUECER AQUI! SABE, EU NÃO TENHO AQUECEDOR!
BUM!

VOCÊ PERDEU TEMPO, POIS O MEU AQUECEDOR ESTÁ QUEBRADO!

ORA, VAMOS CONSERTAR ENTÃO, DONALD!
HÃ?

TRAGA AS FERRAMENTAS E EU VEREI O QUE POSSO FAZER!
MAS... MAS...

ANDE LOGO, DONALD! PRECISAMOS TENTAR... PELO MENOS É MELHOR DO QUE FICAR NO FRIO! NÃO É MESMO?
BEM, ISSO É!

OLÁ, RONRON! MUITO FRIO HOJE, NÃO?
GRR... QUE PERGUNTA!

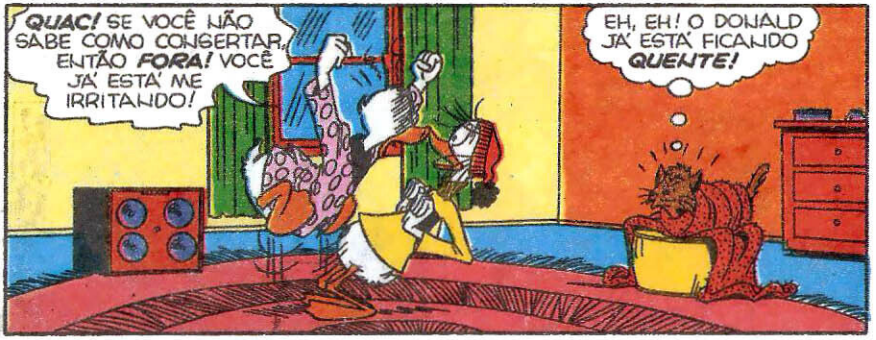
AQUI ESTÃO AS FERRAMENTAS! VAMOS LÁ!
ÓTIMO! MÃOS À OBRA!

HUM... HUM... ESSA NÃO!
O QUE FOI?

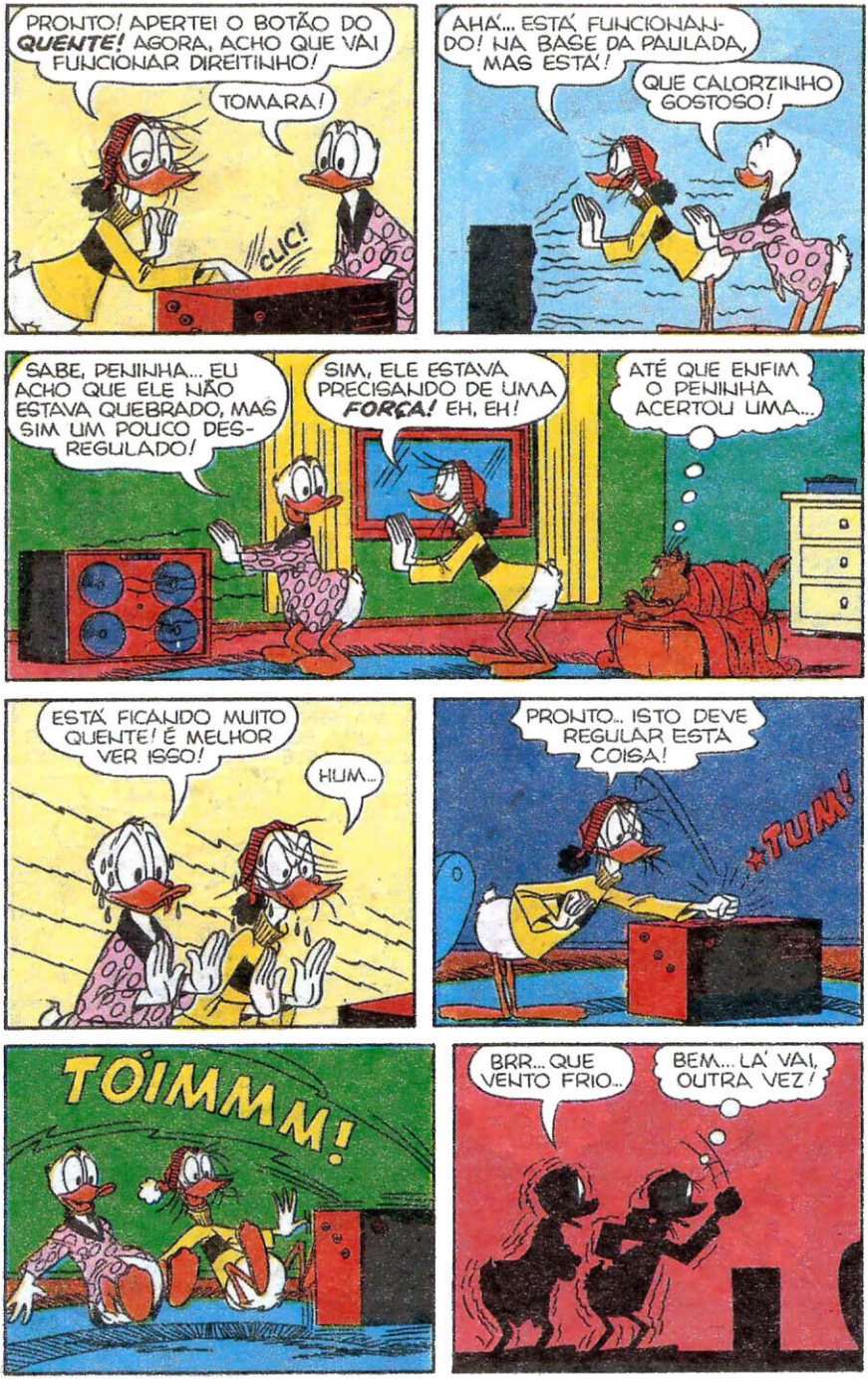
ESTE AQUECEDOR É O **GELOKENTE?** SE FOR, NÃO POSSO CONSERTAR!

E O QUE TEM **A MARCA** A VER COM O CONSERTO, PENINHA?

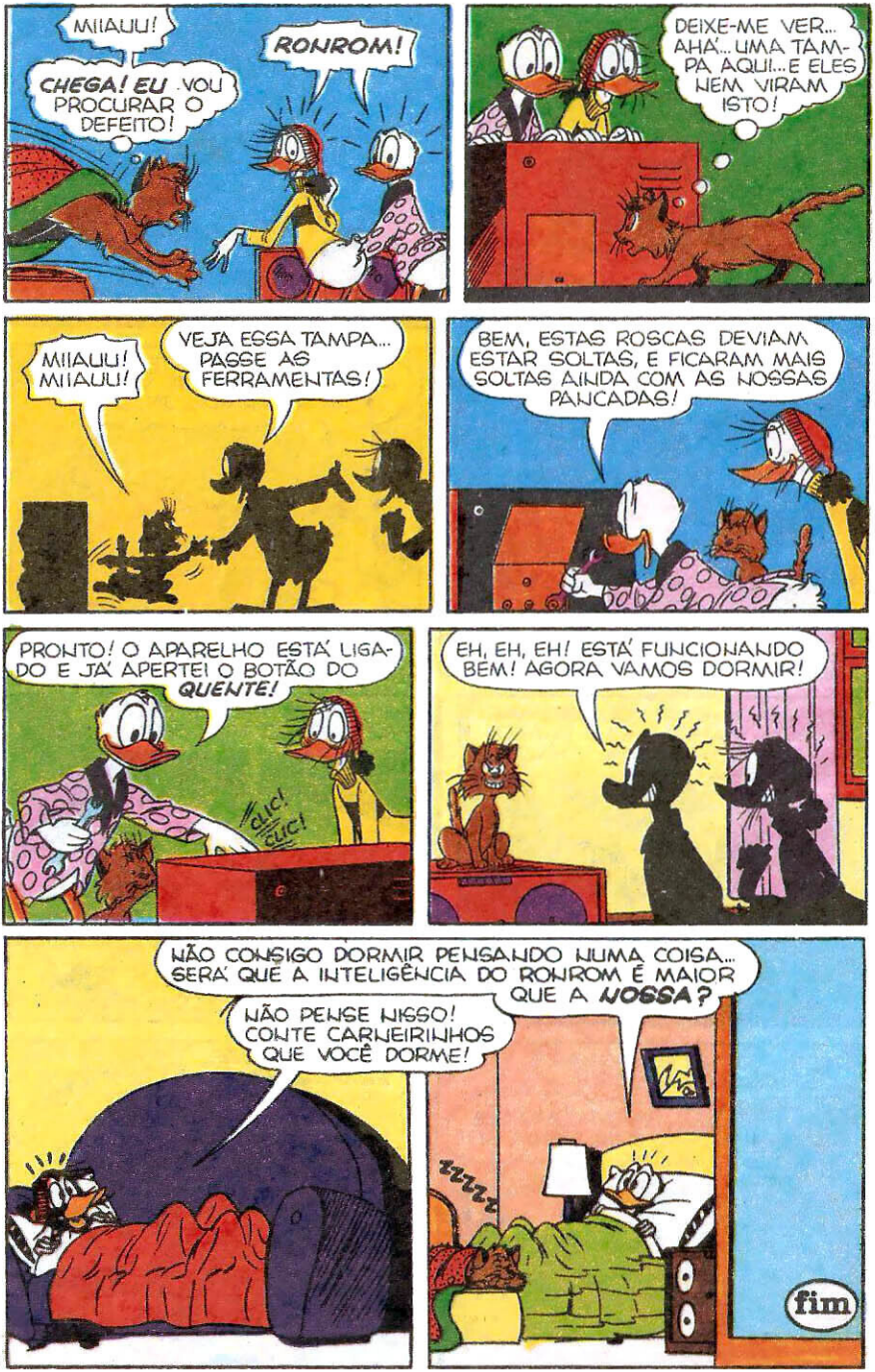
MUITA COISA! ESSE APARELHO É MUITO COMPLICADO! É PRECISO LEVAR À FÁBRICA... SÓ ISSO!
BOLAS!


QUAC! SE VOCÊ NÃO SABE COMO CONSERTAR, ENTÃO **FORA!** VOCÊ JÁ ESTÁ ME IRRITANDO!
EH, EH! O DONALD JÁ ESTÁ FICANDO **QUENTE!**

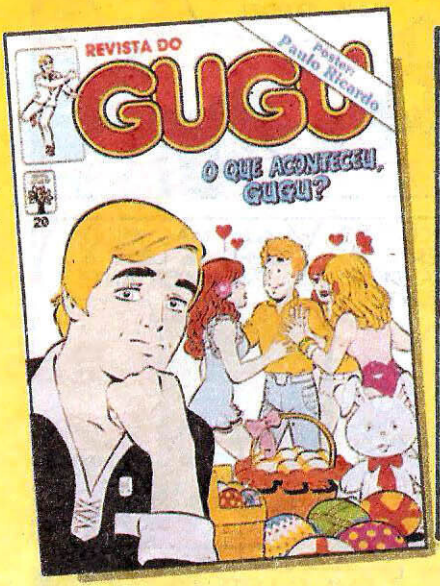
CALMA, DONALD! VOU TENTAR CONSERTAR!
TOC! TOC!
AHÁ! O SOM AQUI ESTÁ DIFERENTE... PASSE A CHAVE!
É SÓ APERTAR ESTES PARAFUSOS E...
UÉ... ELES ESTÃO APERTADOS!
VAMOS LIGAR E FAZER UM TESTE PARA VER SE FUNCIONA!
ENQUANTO ISSO, EU PENSO EM OUTRA COISA!
CLIC!
VAMOS... FUNCIONE! FUNCIONE!
EI!
TUM!
CALMA, PRIMO... COM UMA BOA SACUDIDA ELE VAI FUNCIONAR!
ESTOU ACHANDO OS SEUS MÉTODOS DE CONSERTO MEIO ESQUISITOS, PENINHA!
DROGA... FUNCIONE!
VOCÊ ESTÁ EXAGERANDO, PENINHA! PARE COM ISSO!
TUM! TUM!
ESCUTE... O APARELHO ESTÁ DANDO SINAL DE VIDA!
É MESMO!
VROOM! VROOM!


PRONTO! APERTEI O BOTÃO DO QUENTE! AGORA, ACHO QUE VAI FUNCIONAR DIREITINHO!
TOMARA!
CLIC!
AHÁ... ESTÁ FUNCIONANDO! NA BASE DA PAULADA, MAS ESTÁ!
QUE CALORZINHO GOSTOSO!
SABE, PENINHA... EU ACHO QUE ELE NÃO ESTAVA QUEBRADO, MAS SIM UM POUCO DESREGULADO!
SIM, ELE ESTAVA PRECISANDO DE UMA FORÇA! EH, EH!
ATÉ QUE ENFIM O PENINHA ACERTOU UMA...
ESTÁ FICANDO MUITO QUENTE! É MELHOR VER ISSO!
HUM...
PRONTO.. ISTO DEVE REGULAR ESTA COISA!
TUM!
TOIMMM!
BRR... QUE VENTO FRIO..
BEM... LÁ VAI, OUTRA VEZ!

TUUM!
PRONTO! ESQUENTOU OUTRA VEZ!
MEU BRAÇO JÁ ESTÁ DOENDO DE TANTA PANCADA!
ESFRIOU DE NOVO! ASSIM NÃO DÁ, PENINHA!
COM ESTE FRIO... QUENTE... ACHO QUE VOU FICAR RESFRIADO... JÁ, JÁ!
ATCHIM!
PENINHA, ACHO QUE ESTÁ MAIS FRIO AQUI DO QUE LÁ FORA!
VOU DESLIGAR! O MEU BRAÇO ESTÁ DOENDO!
ESPERE! SE FOR POR ISSO, O MEU BRAÇO ESTÁ BOM!
AGORA ELE VAI FUNCIONAR DE QUALQUER JEITO!
PUXA! COMO ELE ESTÁ NERVOSO!
FRIO... QUENTE... FRIO... QUENTE... PRECISO ACABAR COM ISSO!
TUM!
TUM!
TUM!
TUM!

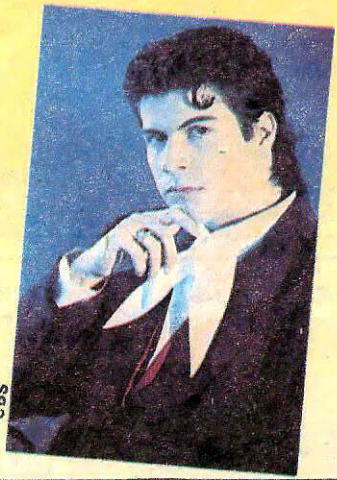

MIIAUU!
RONROM!
CHEGA! EU VOU PROCURAR O DEFEITO!
DEIXE-ME VER... AHÁ... UMA TAMPA AQUI... E ELES NEM VIRAM ISTO!
MIIAUU! MIIAUU!
VEJA ESSA TAMPA... PASSE AS FERRAMENTAS!
BEM, ESTAS ROSCAS DEVIAM ESTAR SOLTAS, E FICARAM MAIS SOLTAS AINDA COM AS NOSSAS PANCADAS!
PRONTO! O APARELHO ESTÁ LIGADO E JÁ APERTEI O BOTÃO DO QUENTE!
CLIC! CLIC!
EH, EH, EH! ESTÁ FUNCIONANDO BEM! AGORA VAMOS DORMIR!
NÃO CONSIGO DORMIR PENSANDO NUMA COISA... SERÁ QUE A INTELIGÊNCIA DO RONROM É MAIOR QUE A NOSSA?
NÃO PENSE NISSO! CONTE CARNEIRINHOS QUE VOCÊ DORME!
ZZZZZ
fim

VOCÊ VAI CHORAR...



...DE RIR NA PÁSCOA MALUCA DO GUGU.

Na Páscoa do Gugu aparece um amigo (?) e o almoço vira um pesadelo! Pra completar, as confusões e mal-entendidos continuam em mais 2 histórias supermalucas. Divirta-se a valer com o Gugu n.º 20.



© 1990 Edasa

ABRIL JOVEM

NAS BANCAS

UAU! POSTER E UMA ENTREVISTA QUENTE COM PAULO RICARDO PRA VOCÊ.

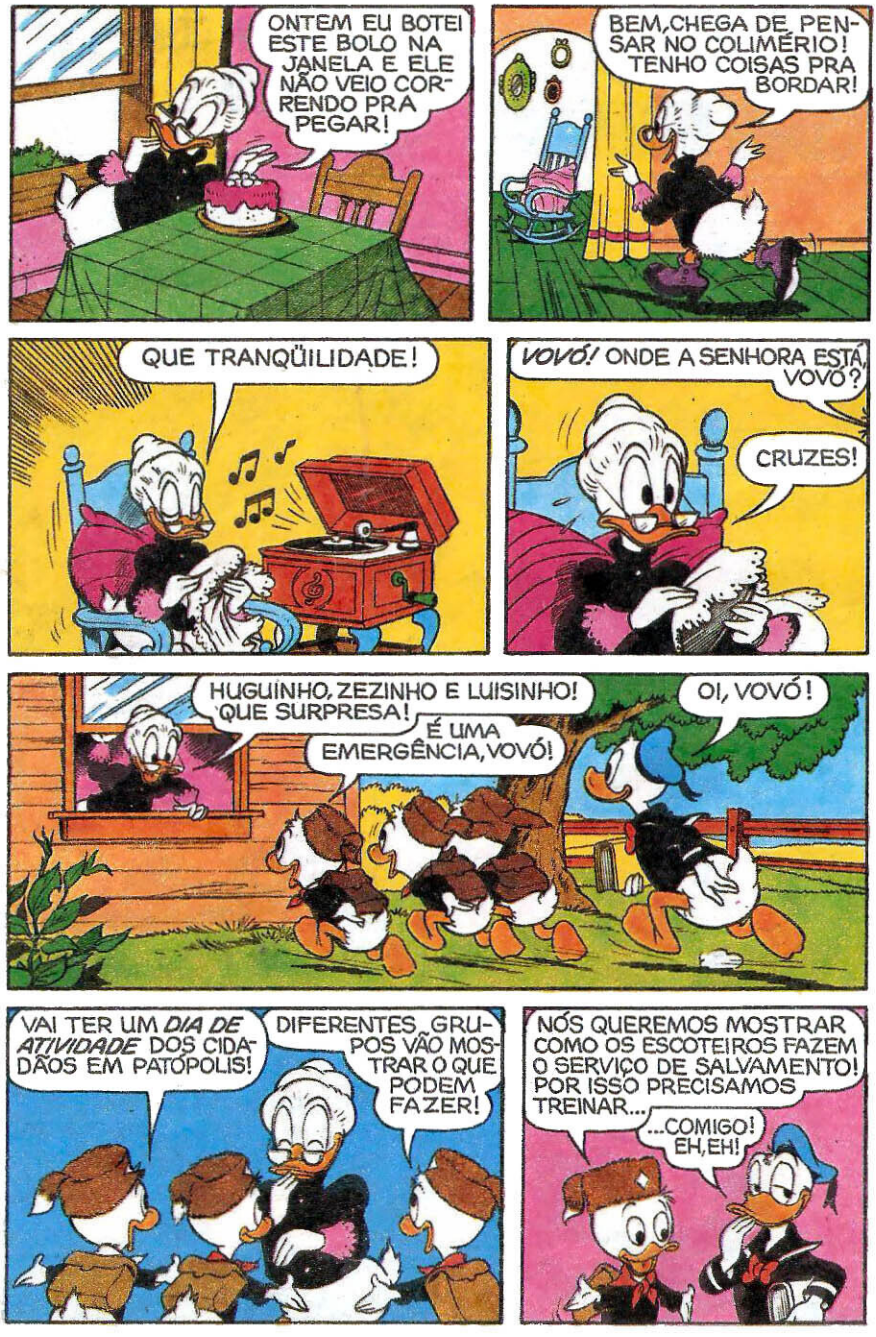
Walt Disney

SAÍDA PRA TUDO

DONALD e VOVÓ DONALDA

WALT DISNEY

NADA COMO UM BOM LIVRO


ONTEM EU BOTEI ESTE BOLO NA JANELA E ELE NÃO VEIO CORRENDO PRA PEGAR!
BEM, CHEGA DE PENSAR NO COLIMÉRIO! TENHO COISAS PRA BORDAR!
QUE TRANQÜILIDADE!
VOVÓ! ONDE A SENHORA ESTÁ, VOVÓ?
CRUZES!
HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO! QUE SURPRESA!
É UMA EMERGÊNCIA, VOVÓ!
OI, VOVÓ!
VAI TER UM DIA DE ATIVIDADE DOS CIDADÃOS EM PATÓPOLIS!
DIFERENTES GRUPOS VÃO MOSTRAR O QUE PODEM FAZER!
NÓS QUEREMOS MOSTRAR COMO OS ESCOTEIROS FAZEM O SERVIÇO DE SALVAMENTO! POR ISSO PRECISAMOS TREINAR...
...COMIGO! EH, EH!

MAS NÃO ME IMPORTO DE BANCAR O PERDIDO! VOU LER MEU LIVRO ENQUANTO OS MENINOS TENTAM ME SALVAR! EH, EH!
HUM!
"A CASA DOS RUÍDOS HORRÍVEIS"! CREDO! EU NÃO QUERIA LER ISTO SOZINHA NO BOSQUE ESCURO!
NÃO TENHO MEDO DE NADA, VOVÓ!
MUITO BEM! TREINEM O SALVAMENTO DO DONALD, E DEPOIS VENHAM COMER UM LANCHE!
GOSTEI TANTO DO LIVRO QUE NÃO CONSIGO PARAR DE LER!
OBRIGADO, VOVÓ!
ENQUANTO VOCÊS ESTÃO NO BOSQUE, PROCUREM O COLIMÉRIO! E DEPOIS ME AVISEM SE VIRAM O URSO!
O QUE ELA DISSE?
HUM...
ELA DISSE PRA GENTE PROCURAR O COLIMÉRIO!
POR QUÊ? JÁ VAMOS TER BASTANTE ENCRENCA PROCURANDO O TIO DONALD!
UFF!
TCHAC!
UI, QUE DOR!
POR FAVOR, TIO, SÓ LEIA QUANDO ESTIVER PERDIDO!
VOCÊ TEM QUE PRESTAR MAIS ATENÇÃO!

DROGA DE ÁRVORE!
É IMPORTANTE A GENTE FAZER UMA BOA DEMONSTRAÇÃO NO DIA DE ATIVIDADE DOS CIDADÃOS!
PRECISAMOS DE TODA A SUA ATENÇÃO!

SERÁ QUE ELE OUVIU?
NÃO!
AI! UI! AI!

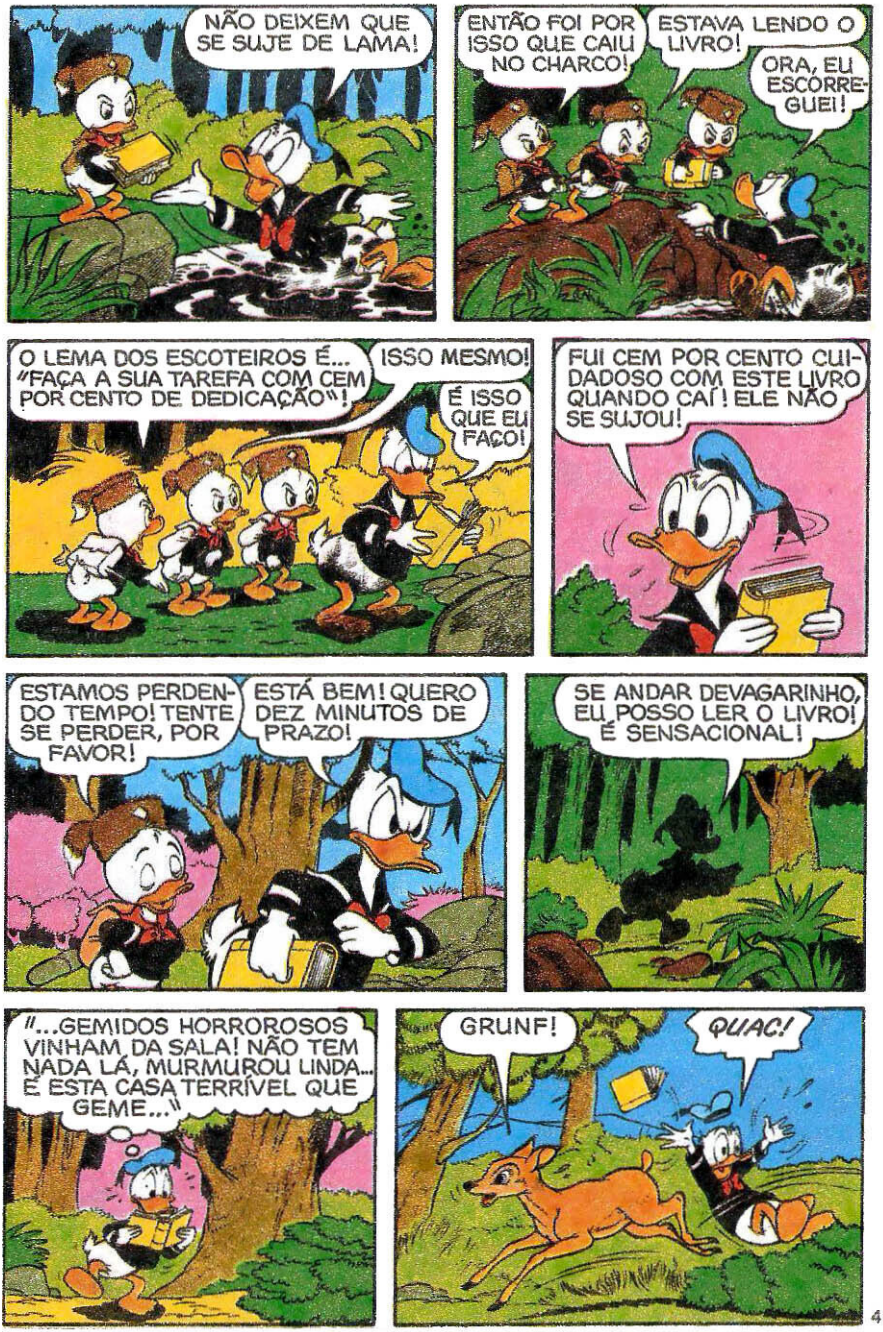
TIO DONALD, VOCÊ TEM DEZ MINUTOS PRA SE PERDER!
LEVE O TREINO DE SALVAMENTO A SÉRIO, POR FAVOR!
VOU LEVAR, SIM!

? ? ?
ONDE FOI MESMO QUE EU PAREI?

VOCÊS ACHAM QUE TERIA SIDO MELHOR TREINAR COM A MARGARIDA OU COM O GASTÃO?
CLARO!

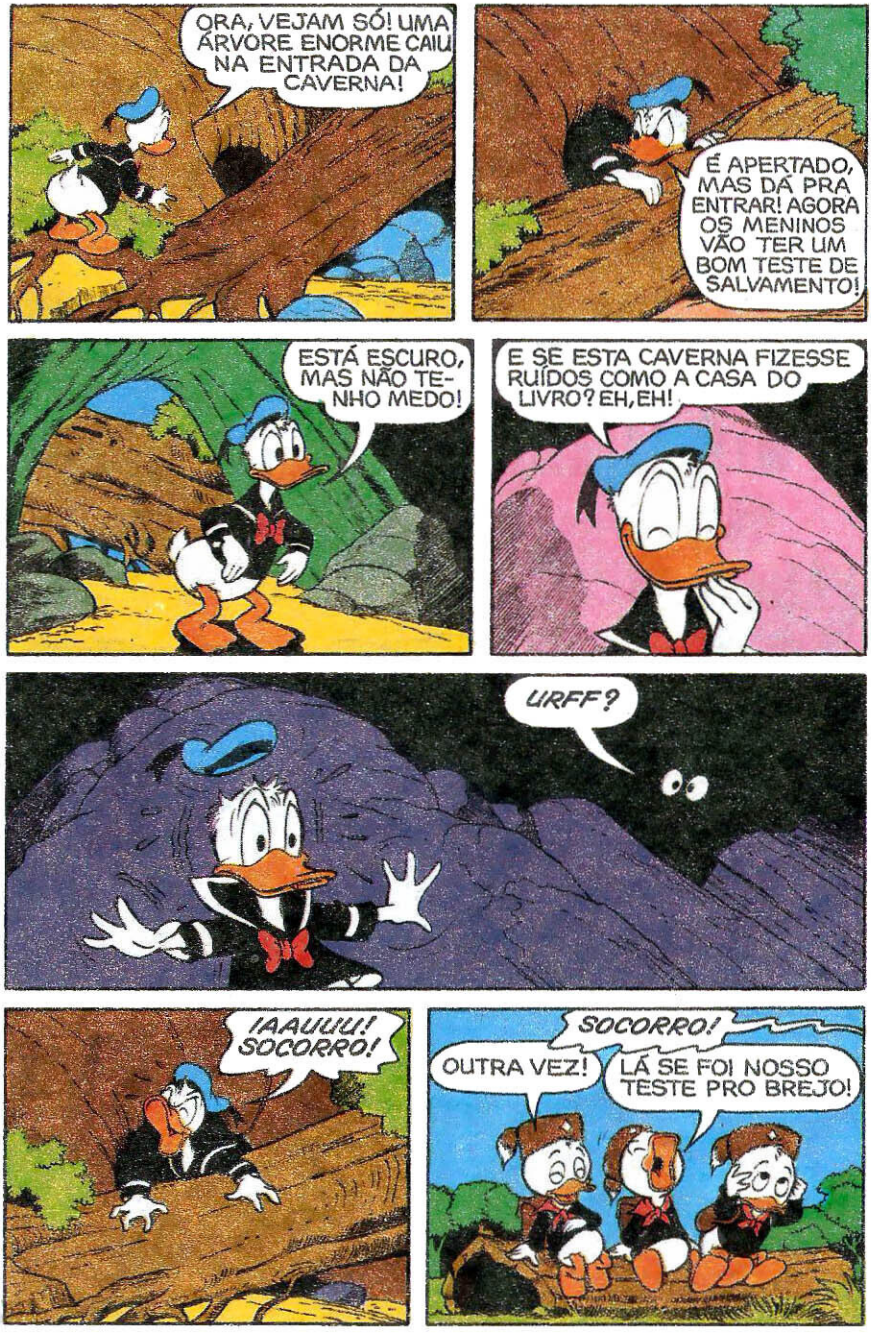
SOCORRO, MENINOS! ACUDAM!

VOCÊ NÃO DEVE GRITAR POR SOCORRO!
DEVE FINGIR QUE ESTÁ INCONSCIENTE!
ISSO MESMO!
DEPRESSA! SEGUREM MEU LIVRO!

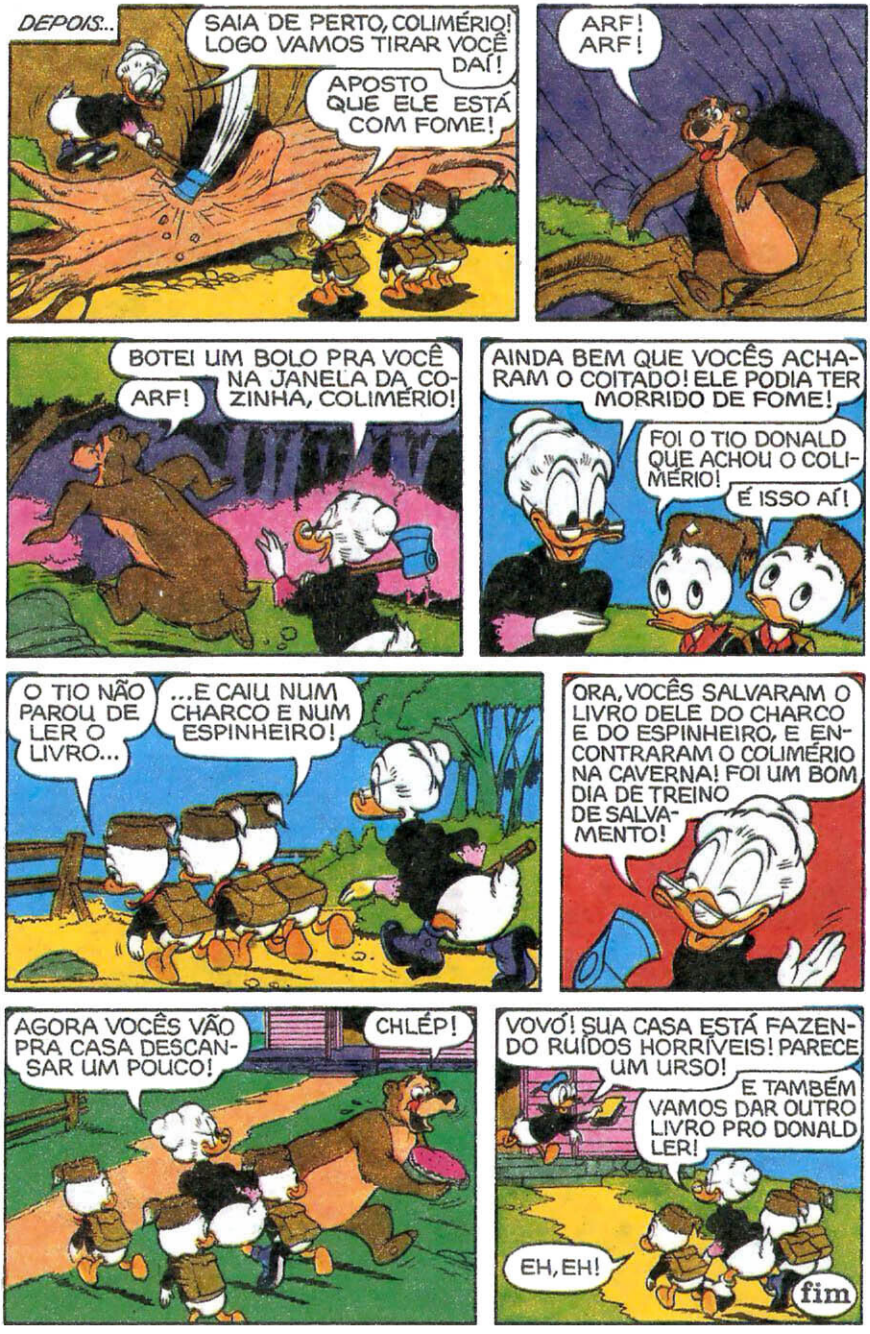

NÃO DEIXEM QUE SE SUJE DE LAMA!
ENTÃO FOI POR ISSO QUE CAIU NO CHARCO!
ESTAVA LENDO O LIVRO!
ORA, EU ESCORREGUEI!
O LEMA DOS ESCOTEIROS É... "FAÇA A SUA TAREFA COM CEM POR CENTO DE DEDICAÇÃO"!
ISSO MESMO!
É ISSO QUE EU FAÇO!
FUI CEM POR CENTO CUIDADOSO COM ESTE LIVRO QUANDO CAÍ! ELE NÃO SE SUJOU!
ESTAMOS PERDENDO TEMPO! TENTE SE PERDER, POR FAVOR!
ESTÁ BEM! QUERO DEZ MINUTOS DE PRAZO!
SE ANDAR DEVAGARINHO, EU POSSO LER O LIVRO! É SENSACIONAL!
"...GEMIDOS HORROROSOS VINHAM DA SALA! NÃO TEM NADA LÁ, MURMUROU LINDA... É ESTA CASA TERRÍVEL QUE GEME..."
GRUNF!
QUAC!

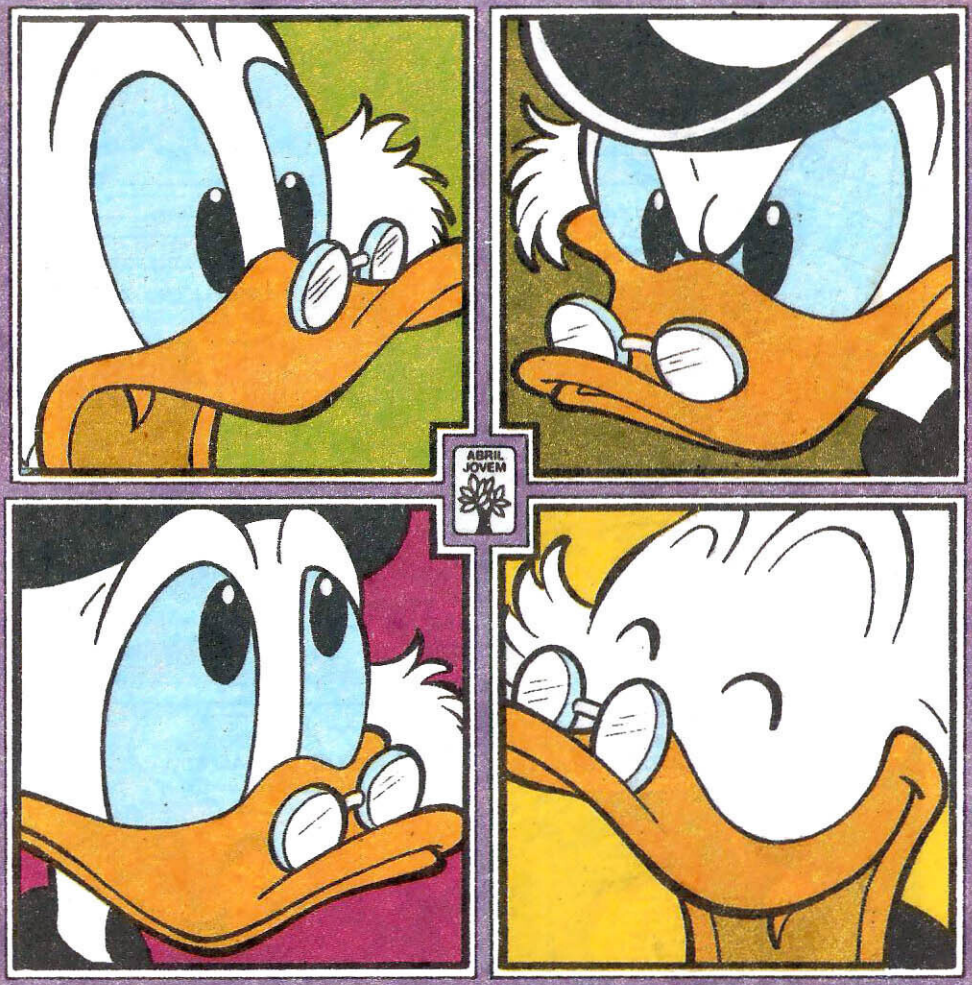
ESSA NÃO!
PEGUEI! UFF!
CRÁS!
NEM UM ARRANHÃO NO LIVRO...
MAS MUITOS EM MIM! CAÍ NUM ESPINHEIRO!
O TEMPO ACABOU! NÃO SE MEXA, ONDE VOCÊ ESTIVER, TIO! ESTAMOS SEGUINDO SUA TRILHA!
AQUI NO ESPINHEIRO, RAPAZES!
COMO PODEMOS TREINAR SE VOCÊ DIZ ONDE ESTÁ ESCONDIDO?
QUEM ESTÁ ESCONDIDO?
SE ESTAVA OLHANDO O CAMINHO, COMO CAIU NO ESPINHEIRO?
EU TINHA QUE PEGAR MEU LIVRO!
PEGAR O LIVRO?

ISSO MESMO, QUANDO O CERVO BERROU!
QUANDO O CERVO BERROU, VOCÊ TEVE QUE PEGAR O LIVRO?
ISTO QUE É DEDICAÇÃO CEM POR CENTO! NEM UM ARRANHÃO NO LIVRO!
NÃO FAÇO MAIS PERGUNTAS!
FALOU!
VAMOS VOLTAR...
...E TENTAR DE NOVO!
TODOS VÃO RIR DA GENTE, SE NÃO FIZERMOS ISTO DIREITO, TIO!
QUE POSSO FAZER SE O CERVO BERROU?
ANTES DO NOVO TESTE, DEIXE O LIVRO COM A GENTE!
NADA DISSO!
SÓ DESTA VEZ! DEPOIS DEVOLVEMOS O LIVRO!
ESTÁ BEM... SÓ DESTA VEZ!
VEJA SE FICA MESMO PERDIDO AGORA! DEPOIS VOCÊ PODE CONTINUAR LENDO!
ESTÁ BEM!
GOSTO DE LIVROS ASSUSTADORES ASSIM! E TAMBÉM GOSTO DE FILMES QUE DÃO MEDO NA GENTE!


ORA, VEJAM SÓ! UMA ÁRVORE ENORME CAIU NA ENTRADA DA CAVERNA!
É APERTADO, MAS DÁ PRA ENTRAR! AGORA OS MENINOS VÃO TER UM BOM TESTE DE SALVAMENTO!
ESTÁ ESCURO, MAS NÃO TENHO MEDO!
E SE ESTA CAVERNA FIZESSE RUÍDOS COMO A CASA DO LIVRO? EH, EH!
URFF?
IAAUUU! SOCORRO!
SOCORRO!
OUTRA VEZ!
LÁ SE FOI NOSSO TESTE PRO BREJO!

É UMA CAVERNA COM RUÍDOS HORRÍVEIS!
QUE ESPÉCIE DE RUÍDOS?
É MELHOR PARAR DE LER ESTE LIVRO!
JUSTAMENTE COMO DISSE A MOÇA DO LIVRO... "É ESTA CASA HORRÍVEL QUE GEME"!
VAMOS VER ESSA CAVERNA!
VOU CONTAR PRA VOVÓ QUE ELA TEM UMA CAVERNA DE RUÍDOS HORRÍVEIS NO SEU BOSQUE!
ARF!
É O COLIMÉRIO!
PRESO NA CAVERNA!
NÃO PODE SAIR!
O VENTO DEVE TER DERRUBADO A ÁRVORE ENQUANTO ELE DORMIA!
E O TIO ENTROU LÁ PRA TESTAR A GENTE!
BEM, JÁ QUE NÃO PODEMOS SALVAR O TIO, VAMOS SALVAR O URSO!
COMO?
CHAMANDO A VOVÓ!
ARFF!
BOA IDÉIA!
VAMOS LOGO!

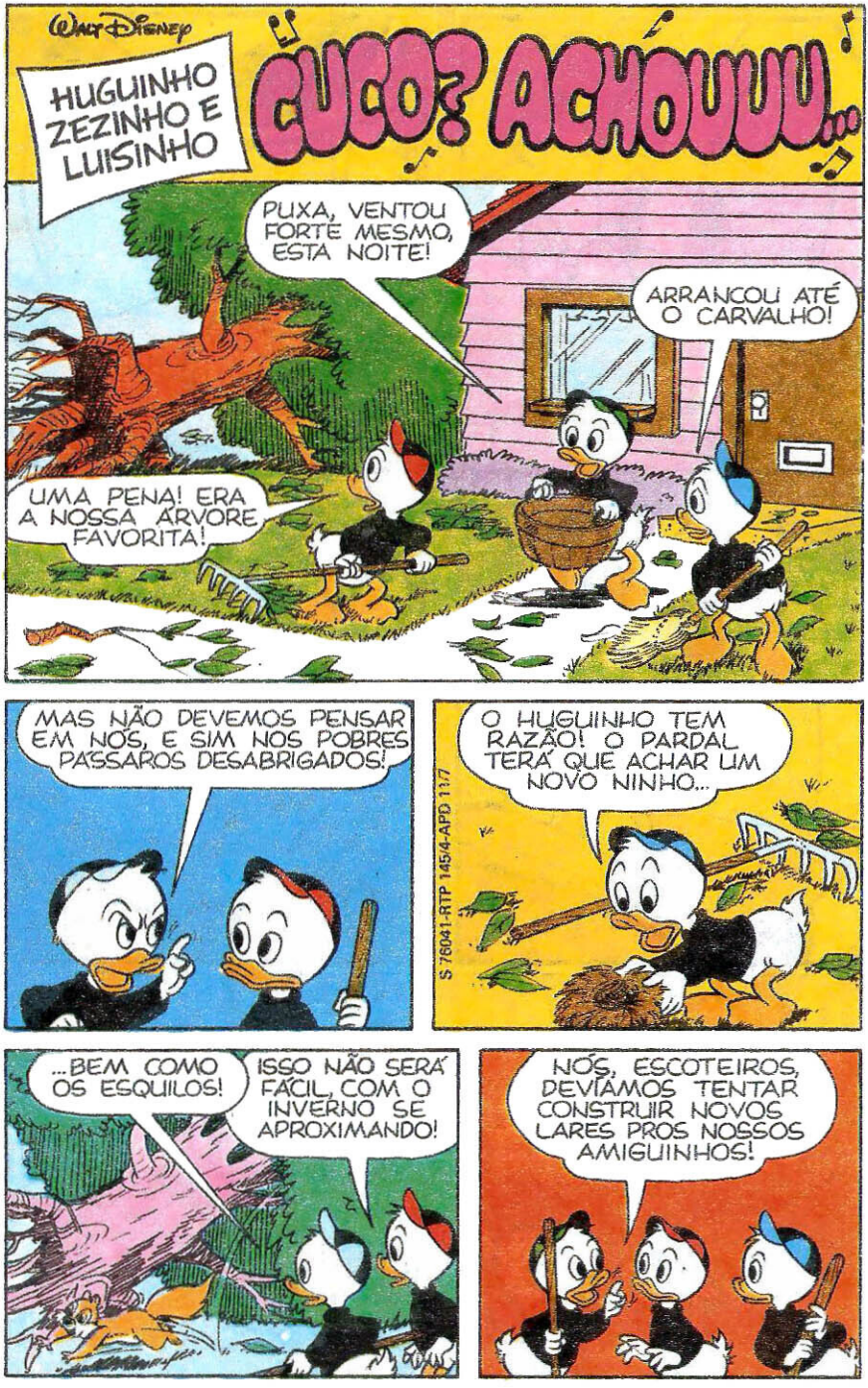

DEPOIS...
SAIA DE PERTO, COLIMÉRIO! LOGO VAMOS TIRAR VOCÊ DAÍ!
APOSTO QUE ELE ESTÁ COM FOME!
ARF! ARF!
BOTEI UM BOLO PRA VOCÊ NA JANELA DA COZINHA, COLIMÉRIO!
ARF!
AINDA BEM QUE VOCÊS ACHARAM O COITADO! ELE PODIA TER MORRIDO DE FOME!
FOI O TIO DONALD QUE ACHOU O COLIMÉRIO!
É ISSO AÍ!
O TIO NÃO PAROU DE LER O LIVRO...
...E CAIU NUM CHARCO E NUM ESPINHEIRO!
ORA, VOCÊS SALVARAM O LIVRO DELE DO CHARCO E DO ESPINHEIRO, E ENCONTRARAM O COLIMÉRIO NA CAVERNA! FOI UM BOM DIA DE TREINO DE SALVAMENTO!
AGORA VOCÊS VÃO PRA CASA DESCANSAR UM POUCO!
CHLÉP!
VOVÓ! SUA CASA ESTÁ FAZENDO RUÍDOS HORRÍVEIS! PARECE UM URSO!
E TAMBÉM VAMOS DAR OUTRO LIVRO PRO DONALD LER!
EH, EH!
fim

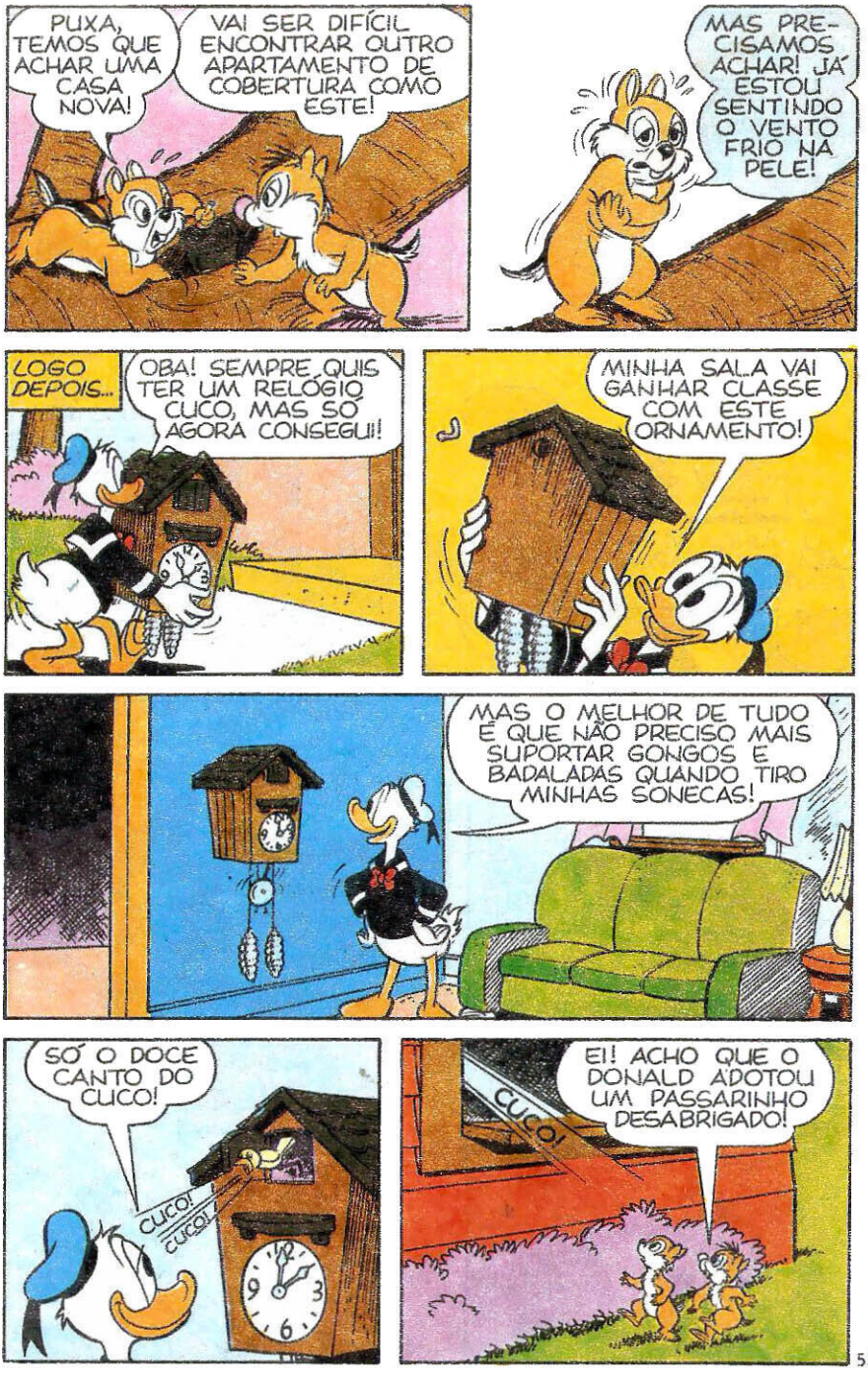


VIBRE TODOS OS MESES COM AS CARAS E BICOS DO...

TIO PATINHAS

Esta revista vale ouro!


Walt Disney
HUGUINHO ZEZINHO E LUISINHO
CUCO? ACHOUUU...
PUXA, VENTOU FORTE MESMO, ESTA NOITE!
ARRANCOU ATÉ O CARVALHO!
UMA PENA! ERA A NOSSA ÁRVORE FAVORITA!
MAS NÃO DEVEMOS PENSAR EM NÓS, E SIM NOS POBRES PASSAROS DESABRIGADOS!
O HUGUINHO TEM RAZÃO! O PARDAL TERÁ QUE ACHAR UM NOVO NINHO...
S 76041-RTP 145/4-APD 11:7
...BEM COMO OS ESQUILOS!
ISSO NÃO SERÁ FÁCIL, COM O INVERNO SE APROXIMANDO!
NÓS, ESCOTEIROS, DEVÍAMOS TENTAR CONSTRUIR NOVOS LARES PROS NOSSOS AMIGUINHOS!


PUXA, TEMOS QUE ACHAR UMA CASA NOVA!
VAI SER DIFÍCIL ENCONTRAR OUTRO APARTAMENTO DE COBERTURA COMO ESTE!
MAS PRECISAMOS ACHAR! JÁ ESTOU SENTINDO O VENTO FRIO NA PELE!
LOGO DEPOIS...
OBA! SEMPRE QUIS TER UM RELÓGIO CUCO, MAS SÓ AGORA CONSEGUI!
MINHA SALA VAI GANHAR CLASSE COM ESTE ORNAMENTO!
MAS O MELHOR DE TUDO É QUE NÃO PRECISO MAIS SUPORTAR GONGOS E BADALADAS QUANDO TIRO MINHAS SONECAS!
SÓ O DOCE CANTO DO CUCO!
CUCO! CUCO!
CUCO!
EI! ACHO QUE O DONALD ADOTOU UM PASSARINHO DESABRIGADO!

É VERDADE!
PUXA, TEM ATÉ UMA CASINHA PRA ELE!

CUCO!
ZZZZ

ZZZ
EU NUNCA VI UMA CASA DE PASSARINHO DENTRO DE OUTRA CASA!

TALVEZ TENHA UM QUARTO SOBRANDO PRA GENTE!

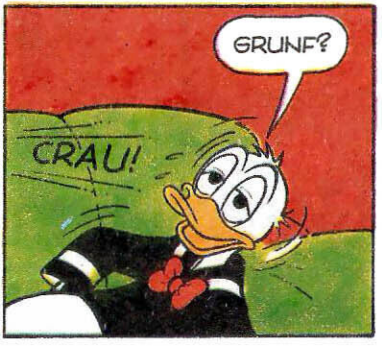
ESPERO QUE NÃO SEJA UM PÁSSARO QUE CANTE A NOITE TODA!
A GENTE PEDE PRA ELE CANTAR SÓ DE DIA!

¡UHU... PASSARINHOOOO!
SERÁ QUE ELE É ACANHADO?

QUEM SABE ELE SAI, SE PENSAR QUE SOMOS PASSARINHOS!

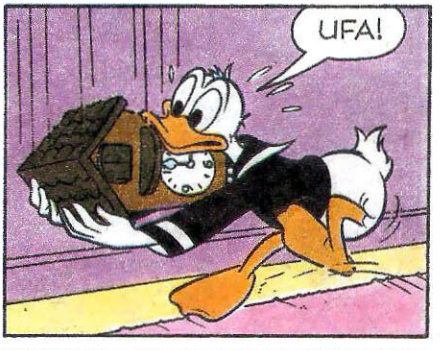
CÓ-CORÓ-CÓÓÓ!
VOCÊ ESTÁ CANTANDO ERRADO!

CRAU! CRAU!

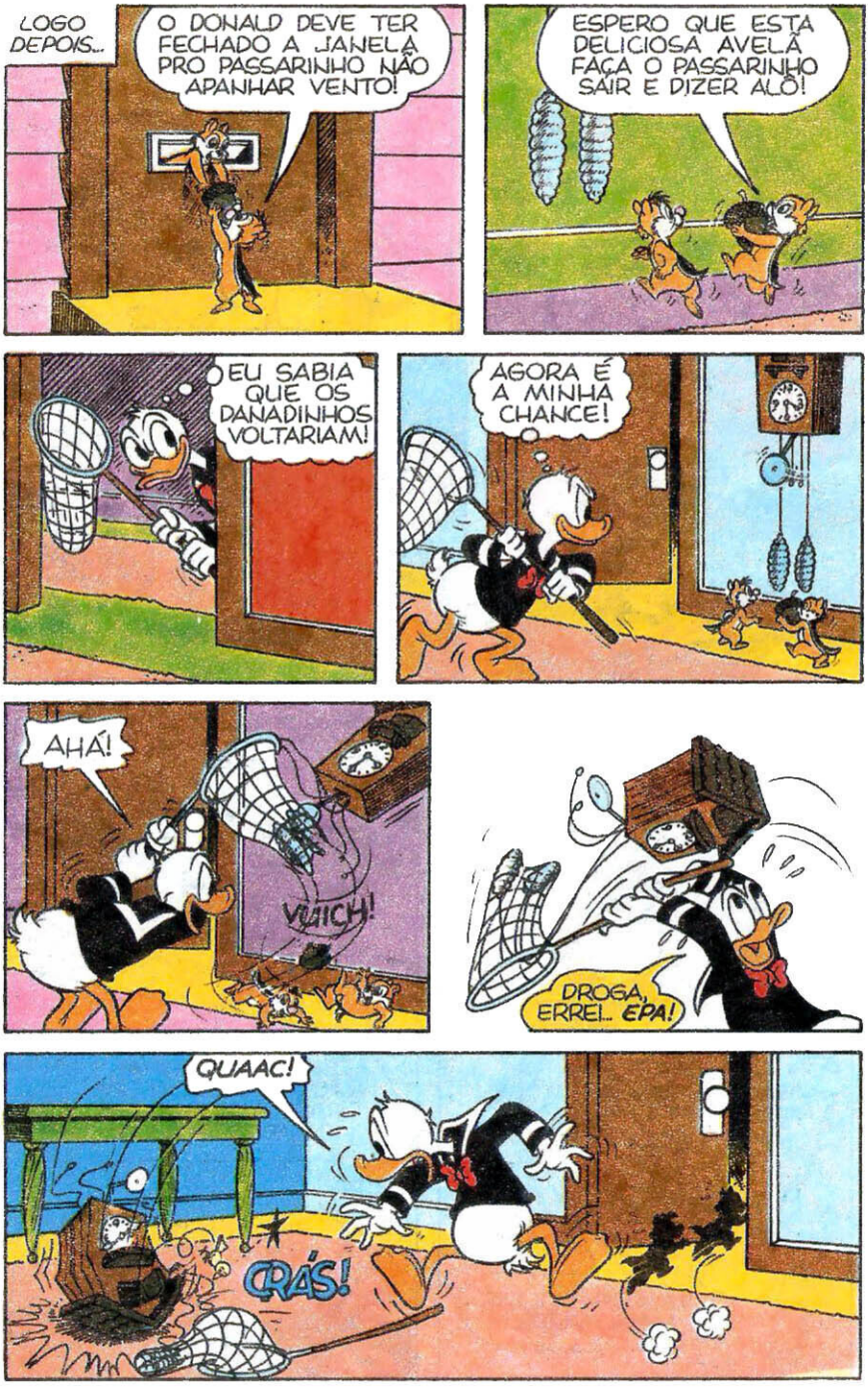

GRUNF?
CRAU!

QUAC! COMO ESSAS PESTES DE ESQUILOS ENTRARAM AQUI?

QUAC!
XI! O DONALD ESTÁ FURIOSO PORQUE VIEMOS VISITAR SEU PASSARINHO!
VAMOS VOLTAR MAIS TARDE!


UFA!

ESSES PESTINHAS NÃO TERÃO OUTRA CHANCE DE MEXER NO MEU RELÓGIO!


LOGO DEPOIS...
O DONALD DEVE TER FECHADO A JANELA PRO PASSARINHO NÃO APANHAR VENTO!
ESPERO QUE ESTA DELICIOSA AVELÃ FAÇA O PASSARINHO SAIR E DIZER ALÔ!
EU SABIA QUE OS DANADINHOS VOLTARIAM!
AGORA É A MINHA CHANCE!
AHÁ!
VLAICH!
DROGA, ERREI... EPA!
QUAAC!
CRÁS!

PRA QUE SERVE UM RELÓGIO CUCO SEM O CUCO? BOLAS!
EI! VOCÊS ESTÃO VENDO ISSO?
ESTE VELHO RELÓGIO VAI DAR UMA BELA CASA PROS DESABRIGADOS DA TEMPESTADE!
MAIS TARDE...
VERDADE?
HÁ UM ABRIGO PARA ANIMAIS OFICIALIZADO PELOS ESCOTEIROS EM NOSSO QUINTAL, TIO DONALD!
SERÁ AGRADÁVEL TER O DOCE CANTO DE UMA AVE POR PERTO!
ELES NÃO SÃO PÁSSAROS!
ELES?
SIM... DOIS ESQUILOS!
NÃO SÃO UMA GRACINHA?
ESSA NÃO!
GOSTARIA DE SABER POR QUE O PASSARINHO FOI EMBORA!
ACHO QUE ELE VOOU PRO SUL POR CAUSA DO INVERNO!
fim

AGORA, APRENDER INGLÊS É BICO!

É SÓ ABRIR A REVISTA.

E se divertir pra valer com as aventuras em inglês do Donald, do Mickey, do Tio Patinhas e de toda a turma Disney. "In English"? Isso mesmo! Existe maneira mais gostosa de treinar o seu inglês? Então, aprenda divertindo-se. As histórias são americanas, os textos originais e o precinho bem brasileiro!

Revistas Disney em inglês.
A cada edição, um personagem diferente.
Todos os meses nas bancas.

ABRIL JOVEM

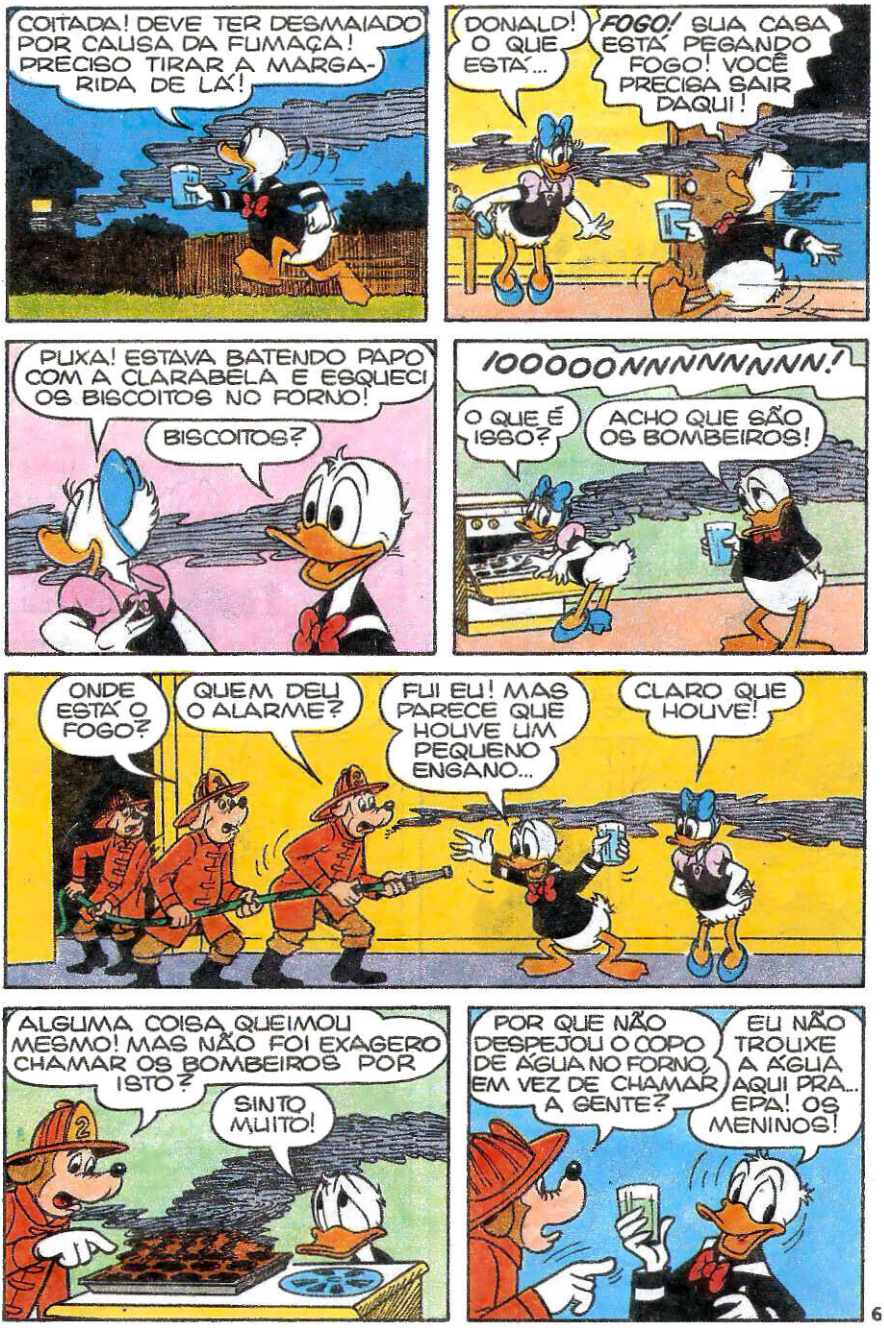
DON'T MISS IT!

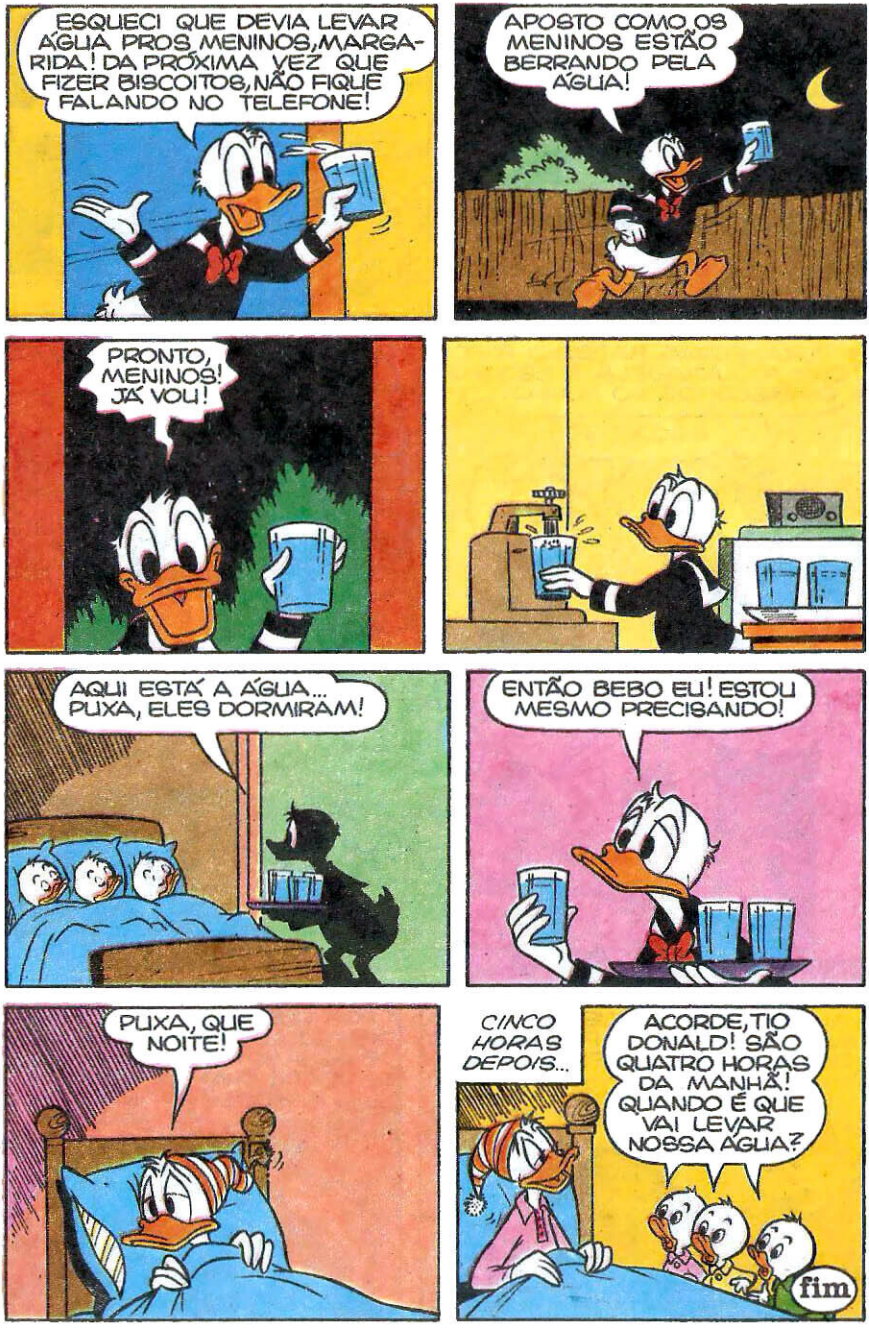
Walt Disney

DONALD

É AQUELA ÁGUA!

NÃO TEM NADA QUEIMANDO AQUI! ACHO QUE VEM LÁ DE FORA!
É DE FORA, MESMO!
NOSSA! A FUMAÇA ESTÁ SAINDO DA CASA DA MARGARIDA!
VOU TELEFONAR PRA AVISAR!
OCUPADO! PUXA! O TELEFONE DEVE TER PEGADO FOGO!
NÃO POSSO PERDER TEMPO! VOU LIGAR PROS BOMBEIROS!
ISSO MESMO! A CASA DA MARGARIDA! VENHAM LOGO!


COITADA! DEVE TER DESMAIADO POR CAUSA DA FUMAÇA! PRECISO TIRAR A MARGARIDA DE LÁ!
DONALD! O QUE ESTÁ...
FOGO! SUA CASA ESTÁ PEGANDO FOGO! VOCÊ PRECISA SAIR DAQUI!
PUXA! ESTAVA BATENDO PAPO COM A CLARABELA E ESQUECI OS BISCOITOS NO FORNO!
BISCOITOS?
IOOOOONNNNNNNN!
O QUE É ISSO?
ACHO QUE SÃO OS BOMBEIROS!
ONDE ESTÁ O FOGO?
QUEM DEU O ALARME?
FUI EU! MAS PARECE QUE HOUVE UM PEQUENO ENGANO...
CLARO QUE HOUVE!
ALGUMA COISA QUEIMOU MESMO! MAS NÃO FOI EXAGERO CHAMAR OS BOMBEIROS POR ISTO?
SINTO MUITO!
POR QUE NÃO DESPEJOU O COPO DE ÁGUA NO FORNO, EM VEZ DE CHAMAR A GENTE?
EU NÃO TROUXE A ÁGUA AQUI PRA... EPA! OS MENINOS!

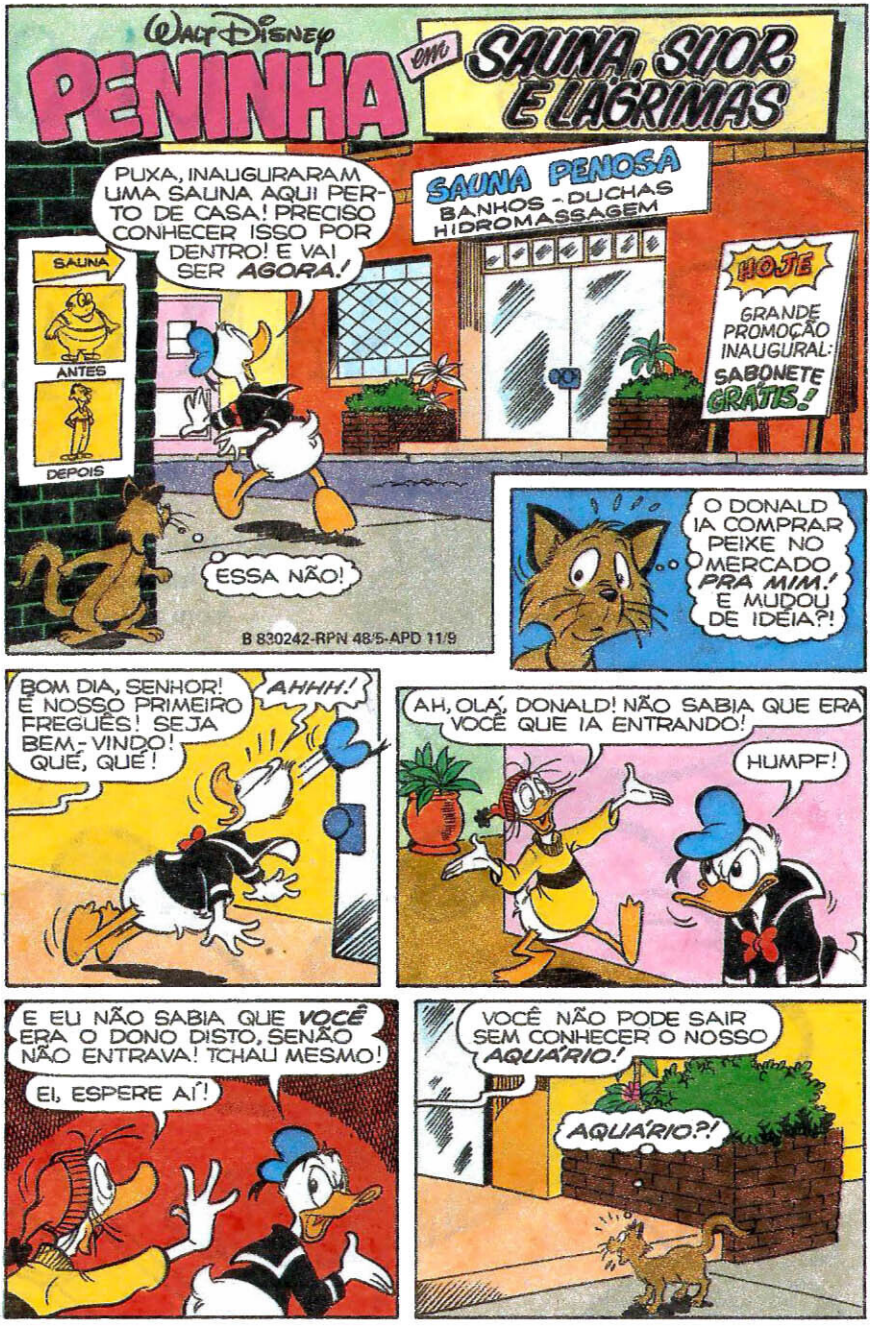

ESQUECI QUE DEVIA LEVAR ÁGUA PROS MENINOS, MARGARIDA! DA PRÓXIMA VEZ QUE FIZER BISCOITOS, NÃO FIQUE FALANDO NO TELEFONE!
APOSTO COMO OS MENINOS ESTÃO BERRANDO PELA ÁGUA!
PRONTO, MENINOS! JÁ VOU!
AQUI ESTÁ A ÁGUA... PUXA, ELES DORMIRAM!
ENTÃO BEBO EU! ESTOU MESMO PRECISANDO!
PUXA, QUE NOITE!
CINCO HORAS DEPOIS...
ACORDE, TIO DONALD! SÃO QUATRO HORAS DA MANHÃ! QUANDO É QUE VAI LEVAR NOSSA ÁGUA?
fim

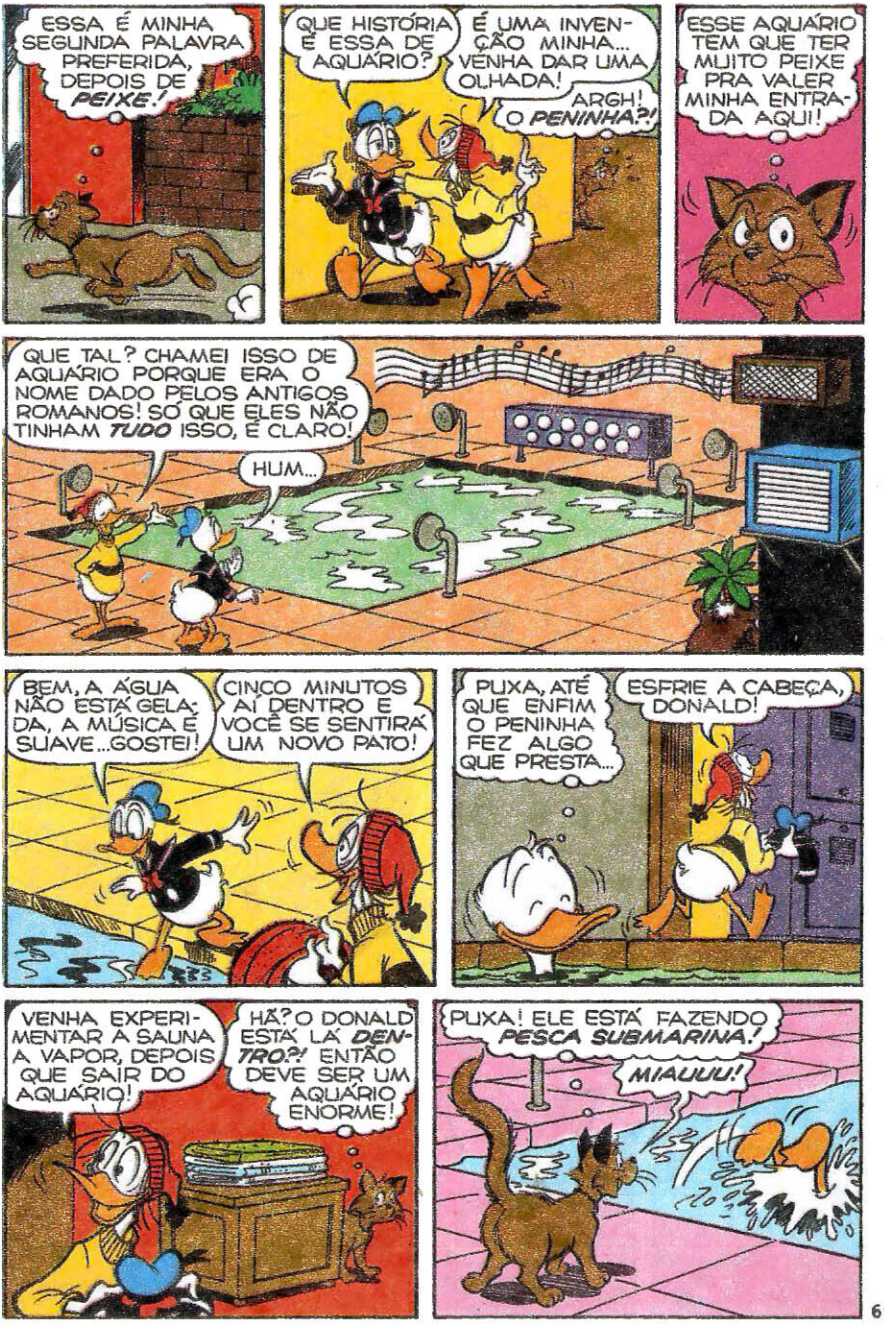
TUDO ACABA EM SAMBA!

E em muitos risos, claro!
É só você abrir a revista
do Zé Carioca e conferir!
A cada 15 dias nas bancas,
com muita ginga!

ABRIL JOVEM

© Disney


WALT DISNEY
PENINHA em SAUNA, SUOR E LÁGRIMAS
PUXA, INAUGURARAM UMA SAUNA AQUI PERTO DE CASA! PRECISO CONHECER ISSO POR DENTRO! E VAI SER AGORA!
SAUNA PENOSA
BANHOS - DUCHAS
HIDROMASSAGEM
HOJE
GRANDE PROMOÇÃO INAUGURAL: SABONETE GRÁTIS!
SAUNA
ANTES
DEPOIS
ESSA NÃO!
B 830242-RPN 48/5-APD 11/9
O DONALD IA COMPRAR PEIXE NO MERCADO PRA MIM! E MUDOU DE IDÉIA?!
BOM DIA, SENHOR! É NOSSO PRIMEIRO FREGUÊS! SEJA BEM-VINDO! QUÉ, QUÉ!
AHHH!
AH, OLÁ, DONALD! NÃO SABIA QUE ERA VOCÊ QUE IA ENTRANDO!
HUMPF!
E EU NÃO SABIA QUE VOCÊ ERA O DONO DISTO, SENÃO NÃO ENTRAVA! TCHAU MESMO!
EI, ESPERE AÍ!
VOCÊ NÃO PODE SAIR SEM CONHECER O NOSSO AQUÁRIO!
AQUÁRIO?!


ESSA É MINHA SEGUNDA PALAVRA PREFERIDA, DEPOIS DE PEIXE!
QUE HISTÓRIA É ESSA DE AQUÁRIO?
É UMA INVENÇÃO MINHA... VENHA DAR UMA OLHADA!
ARGH! O PENINHA?!
ESSE AQUÁRIO TEM QUE TER MUITO PEIXE PRA VALER MINHA ENTRADA AQUI!
QUE TAL? CHAMEI ISSO DE AQUÁRIO PORQUE ERA O NOME DADO PELOS ANTIGOS ROMANOS! SÓ QUE ELES NÃO TINHAM TUDO ISSO, É CLARO!
HUM...
BEM, A ÁGUA NÃO ESTÁ GELADA, A MÚSICA É SUAVE...GOSTEI!
CINCO MINUTOS AÍ DENTRO E VOCÊ SE SENTIRÁ UM NOVO PATO!
PUXA, ATÉ QUE ENFIM O PENINHA FEZ ALGO QUE PRESTA...
ESFRIE A CABEÇA, DONALD!
VENHA EXPERIMENTAR A SAUNA A VAPOR, DEPOIS QUE SAIR DO AQUÁRIO!
HÃ? O DONALD ESTÁ LÁ DENTRO?! ENTÃO DEVE SER UM AQUÁRIO ENORME!
PUXA! ELE ESTÁ FAZENDO PESCA SUBMARINA!
MIAUUU!

ESTRANHO... PARECE QUE OUVI UM MIADO! E PRA SER MAIS PRECISO... O MIADO DO RONROM!
EI, DONALD! VOCÊ NÃO OUVIU...
AHHH! O PENINHA NÃO PODE ME VER AQUI!
VOCÊ DISSE ALGUMA COISA, PENINHA?
PENSEI TER OUVIDO O MIADO DO RONROM!
O RONROM AQUI?! QUE IDÉIA! O QUE ELE VIRIA FAZER NUMA SAUNA?
É...TEM RAZÃO! GATOS DETESTAM ÁGUA!
EU TAMBÉM, MAS NÃO TIVE OUTRO JEITO...
BLUB! BLUB! BLUB!
QUAAAC! FUI MORDIDO!
HEIN? AQUILO É UM PEIXÃO!
NHAC!
?!

IMPOSSÍVEL!
AH, É? VEJA VOCÊ MESMO!
ZUP!

UFA! QUASE FUI DESCOBERTO!
VOCÊ DEVE TER BATIDO O PÉ NO FUNDO DA PISCINA!
QUE NADA! TEM ALGUM BICHO NA ÁGUA!

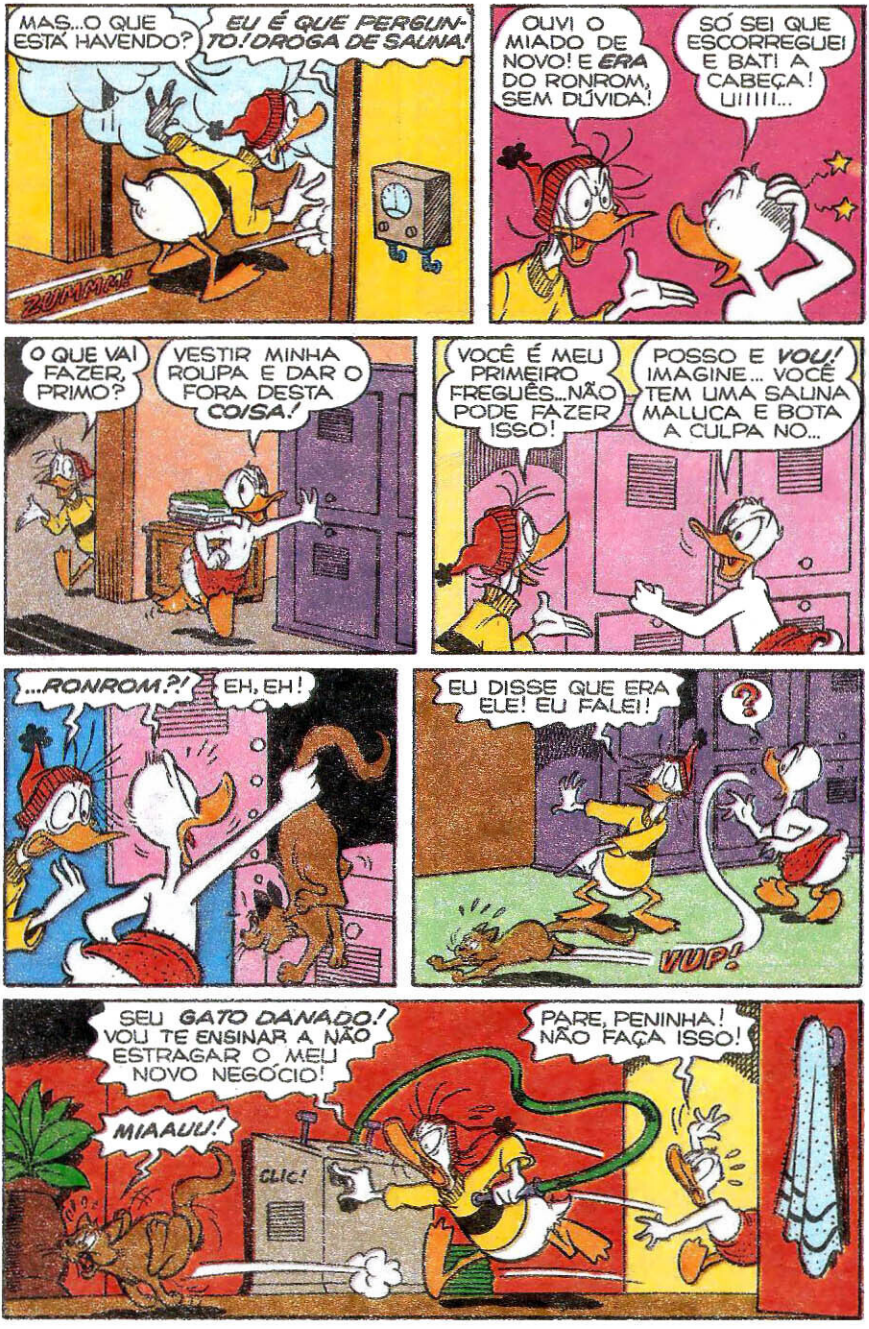
O QUE É ISSO, DONALD? AQUI NÃO TEM BICHO NENHUM!
APOSTO QUE TEM ATÉ TUBARÃO!
?

OBA! TUBARÃO É PEIXE DOS GRANDES! (NHAM! NHAM!)
SENTE-SE AÍ E RELAXE!

SENTAR ONDE? NÃO VEJO NADA AQUI!
TEM BANCOS DE LADRILHO, NOS CANTOS!

E TEM ALGO MAIS, TAMBÉM...
MIAAUU!
AARGH!
TUM!

QUAAAC! ABRA ESSA PORTA!
AGORA EU OUVI! JURO QUE OUVI UM MIADO!


MAS...O QUE ESTÁ HAVENDO?
EU É QUE PERGUNTO! DROGA DE SAUNA!
ZUMMM!
OUVI O MIADO DE NOVO! E ERA DO RONRON, SEM DÚVIDA!
SÓ SEI QUE ESCORREGUEI E BATI A CABEÇA! UIIIII...
O QUE VAI FAZER, PRIMO?
VESTIR MINHA ROUPA E DAR O FORA DESTA COISA!
VOCÊ É MEU PRIMEIRO FREGUÊS...NÃO PODE FAZER ISSO!
POSSO E VOU! IMAGINE... VOCÊ TEM UMA SAUNA MALUCA E BOTA A CULPA NO...
...RONRON?!
EH, EH!
EU DISSE QUE ERA ELE! EU FALEI!
?
VUP!
SEU GATO DANADO! VOU TE ENSINAR A NÃO ESTRAGAR O MEU NOVO NEGÓCIO!
PARE, PENINHA! NÃO FAÇA ISSO!
MIAAUU!
CLIC!

A PRESSÃO DISSO É MUITO FORTE E... GA'A'A'A'!
QUÉÉÉ! NÃO CONSIGO CONTROLAR ESTA COISA!
TCHAA!
TCHAA!
TCHAA!
MIAAUUU!
NISSO...
OH, AQUI TER SAUNA!
SERRÁ TON BOM COMO EM NOSSA TERRA?
VAMOS EXPERRIMENTARR!
MIAUUU!
UGH!
?!
BONG!
TCHAA!
IAU!
UFF!
AAI!
OH-OH!
QUAC!
QUE DRROGA! VAMOS NOS QUEIXARR NO DELEGATSIA!
NO MEU TERRA, SAUNA MUITO MELHORR!
ESPEREM, EU EXPLICO...
VOLTEM! EU FAÇO UM DESCONTO!
BAH! NEM DE GRRAÇA!
HUMPF!
É A MINHA CHANCE... ELES SE ESQUECERAM DE MIM!

VRUM!
PUXA, DEIXEI DE FATURAR UMA NOTA!
BEM, PENINHA... FOI TUDO POR CAUSA DO RONRON! E ELE É MEU GATO!
SE EU PUDER AJUDAR VOCÊ EM ALGUMA COISA...
TÁ LEGAL... ENTÃO, ME AJUDE A LIMPAR TUDO POR AQUI!
AFINAL, PODE CHEGAR MAIS ALGUM FREGUÊS E...
?
COM LICENÇA!
É VERDADE QUE O SABONETE É GRÁTIS?
TIO PATINHAS! CLARO! É PRO SENHOR, EU FAÇO UM DESCONTO NA SAUNA!
AHHH! EU ESTAVA PRECISANDO RELAXAR UM POUCO E...
AGORA, NADA MAIS VAI ATRAPALHAR!
PODE CRER!
PEGUEI O TUBARÃO! PEGUE!
QUAAAC!
BUAAAA!
fim

GANHE PRÊMIOS DUKAPETA!

200 KITS PRA VOCÊ COM DISCOS, BONÉS E ADESIVOS.

Concorra e ganhe um kit dukapeta do *Concurso Artístico-Cultural Sergio Mallandro.* É muito fácil e divertido participar. Veja na edição nº 13 da Revista do Serginho que já está nas bancas. São 200 kits! *Entre nessa pra ganhar!*
Tem ainda um montão de surpresas no Saquinho e os quadrinhos mais malucos da praça.

ABRIL JOVEM

Quadrinhos do Sergio Mallandro. Agora mensal.

© 1990 UNO-SKETCH

DONALD, SOBRINHOS e Margarida em QUANDO A FORMA DEFORMA

QUAIS, POR EXEMPLO?
BEM... PRIMEIRO, UMA CAMINHADA EXAUSTIVA DO QUARTO PRA SALA! DEPOIS ME CURVAR PRA PEGAR OS SANDUÍCHES NA GELADEIRA...

CONVERSA! VOCÊ ESTÁ UM CACO! AGORA VAMOS! SAIA DESSA POLTRONA!
MAS... MAS...

VOCÊ VAI PODER MOSTRAR SUA FORMA NO PIQUENIQUE! O PESSOAL ESTÁ ORGANIZANDO UMA CORRIDA DE REVEZAMENTO E TODOS VÃO PARTICIPAR!
GLUP!
?

O MÍNIMO QUE VOCÊ PODE FAZER É TENTAR ACHAR UMA MARGARIDA PRA MIM!
313

DEPOIS...
AÍ VEM A MARGARIDA COM O DONALD!
NÃO É UMA DELÍCIA TOMAR ESSE AR FRESCO?
QUER VIR CORRER COM A GENTE, MARGARIDA?
ÁREA PARA PIQUENIQUES
MANTENHA O PARQUE LIMPO

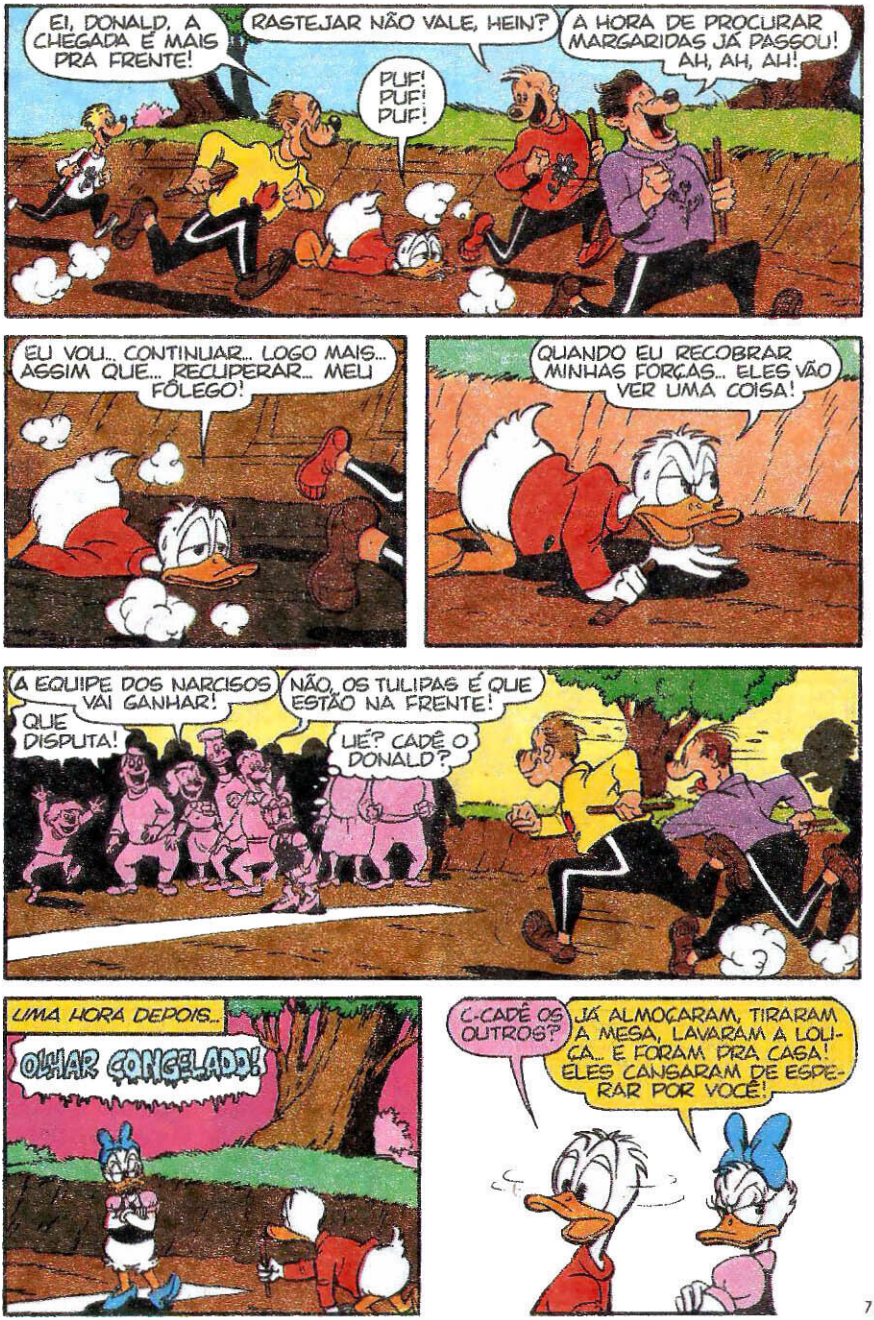
AGORA NÃO! VOU AJUDAR AS GAROTAS A PREPARAR A MESA E A COMIDA PRO PIQUENIQUE! MAS APOSTO QUE O DONALD QUER IR!
313

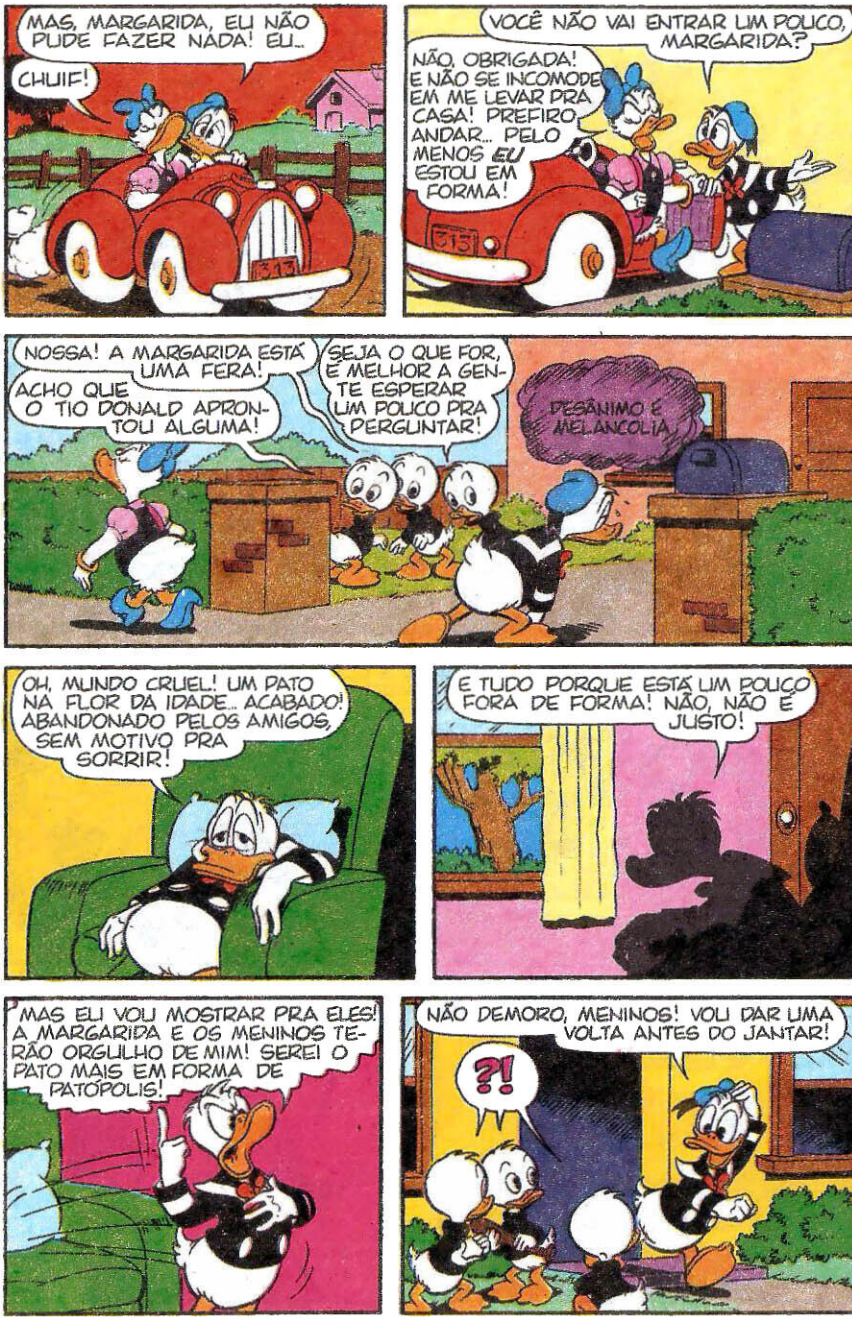
ENTÃO VENHA, DONALD! VAMOS PROCURAR MARGARIDAS PRAS NOSSAS NAMORADAS!
PUXA! NÃO ERA MAIS FÁCIL COMPRAR UM BUQUÊ NA FLORICULTURA?

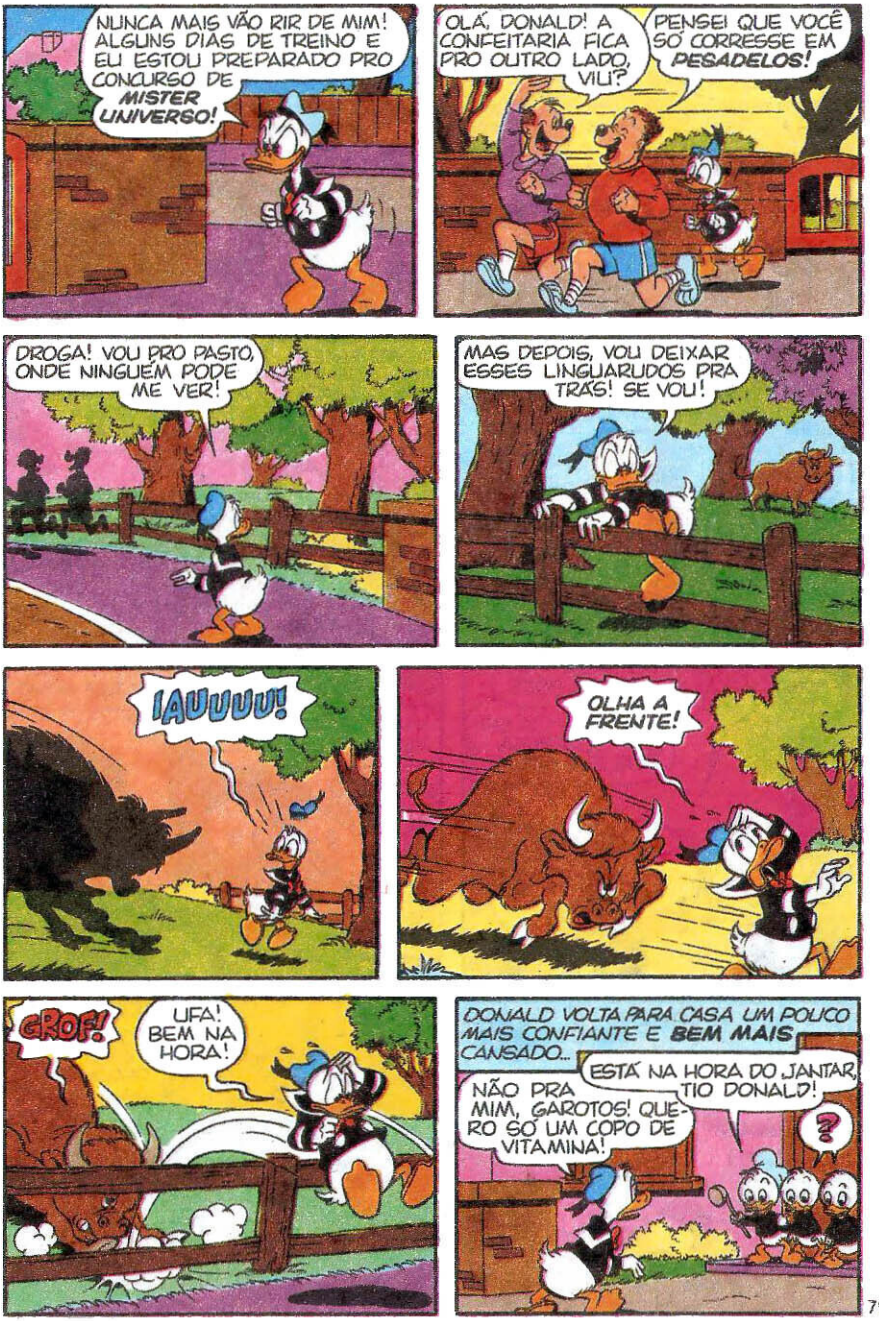
(PUF!) COMO ESSES CARAS SÃO... (PUF! PUF!) APRESSADINHOS!
NUNCA OS ALCANÇAREI! SERÁ QUE ALGUM DELES ME VENDE UMA MARGARIDA NA VOLTA?
EI, MAS QUE SORTE! UMA MARGARIDA BEM NA MINHA CARA!
UGH!
TUM!
AQUI ESTÁ, ROSAURA!
ESMERALDA, TROUXE UMA MARGARIDA PRA VOCÊ!
ONDE ESTÁ O DONALD?
SEI LÁ! ELE SUMIU NO COMEÇO DO PERCURSO!
OH, CÉUS, SERÁ QUE ELE SE MACHUCOU? DEVE ESTAR SE MATANDO PRA ACHAR UMA MARGARIDA PRA MIM!
MAS NOSSO HERÓI ESTÁ SÃO E SALVO...
ZZZZZZZZZ
ORA, SEU... SEU... MOLOIDE! PREGUIÇOSO, TRASTE, FOLGADO!

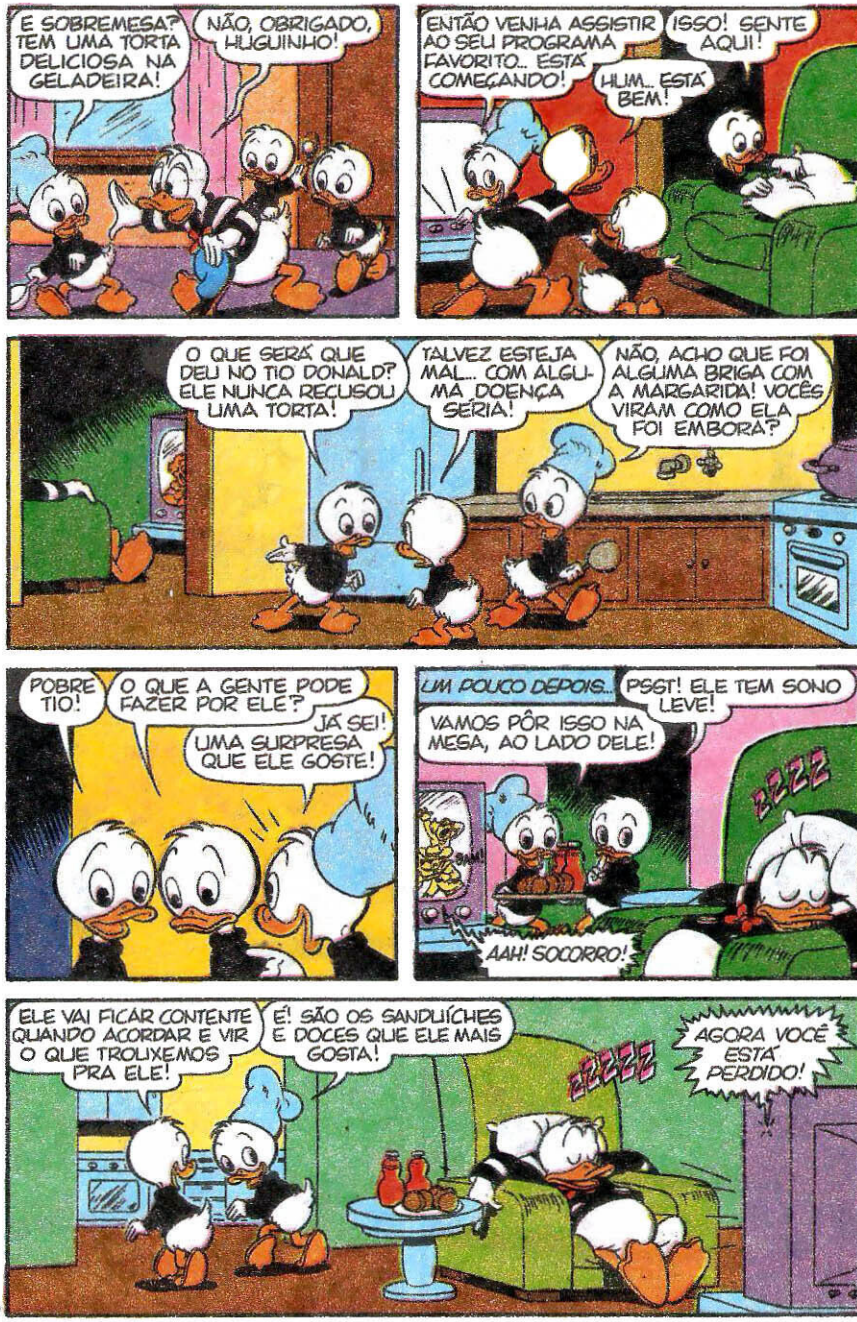
MAS.. MAS.. JURO QUE EU TENTEI! SÓ QUE AQUELA MARGARIDA ESTAVA MUITO DIFÍCIL DE ARRANCAR!
VOCÊ É QUE É DIFÍCIL DE ARRANCAR DO SOFÁ!
EI, DONALD! VAI COMEÇAR A CORRIDA DE REVEZAMENTO! VOCÊ ESTÁ NA EQUIPE DAS MARGARIDAS!
O PRIMEIRO PRÊMIO É UMA EXCURSÃO PRAS MONTANHAS!
UMA EXCURSÃO PRAS MONTANHAS.. É DISSO QUE EU ESTOU PRECISANDO!
EM SUAS MARCAS! PREPARAR..
VIVA A EQUIPE DAS TULIPAS!
VAMOS LÁ, MARGARIDAS!
TRÊS VIVAS PROS NARCISOS!
LARGAR!
VOCÊ VAI SER O ÚLTIMO DA EQUIPE A CORRER, DONALD! É A POSIÇÃO MAIS IMPORTANTE DA PROVA! CONTAMOS COM VOCÊ!
É ISSO QUE EU TEMIA!
AÍ VÊM ELES, DEPOIS DA PRIMEIRA VOLTA!
A EQUIPE DAS MARGARIDAS ESTÁ NA FRENTE!
É BOM IR SE PREPARANDO, DONALD!
PUXA! COMO CORREM!

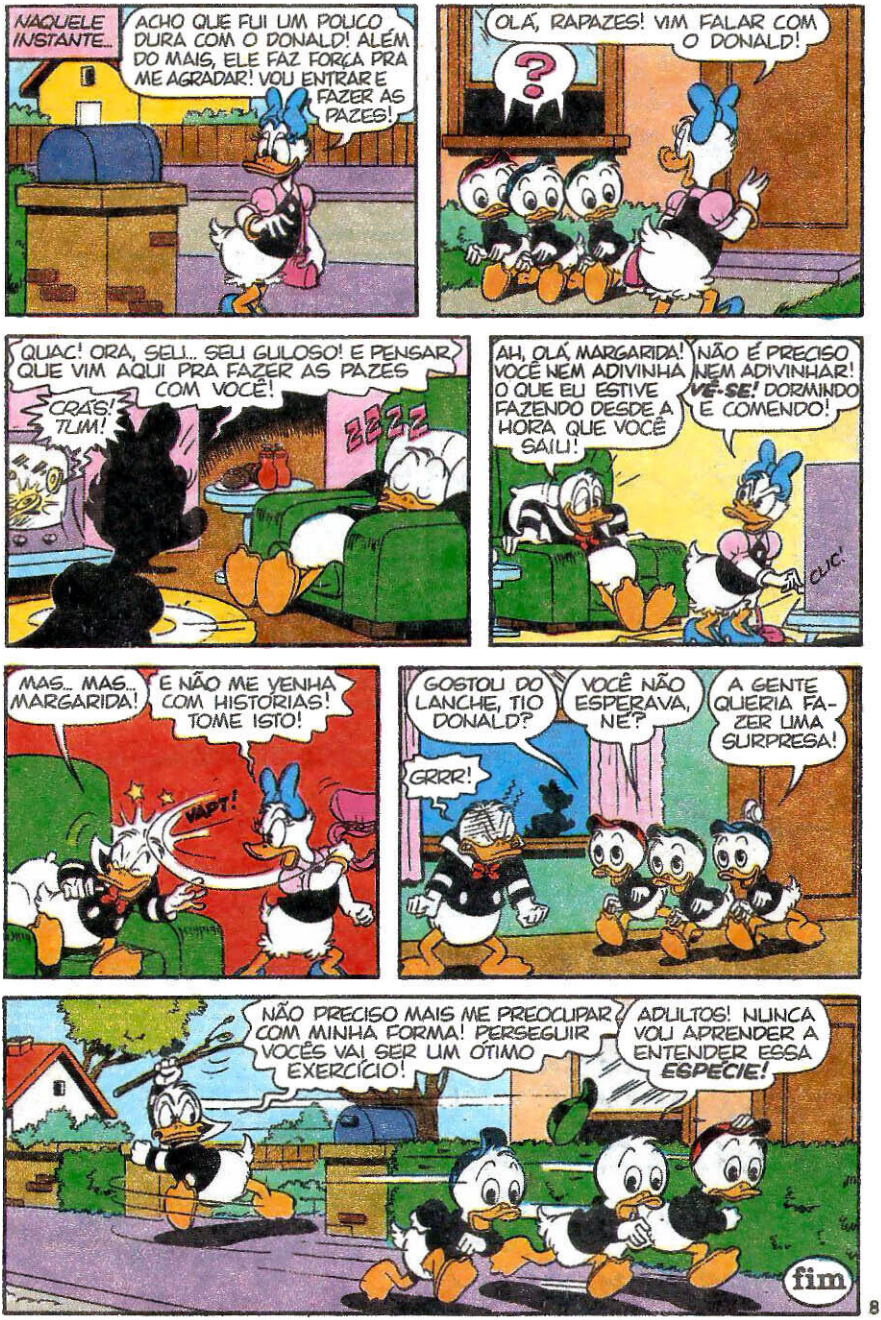
VOU ENCHER OS PULMÕES COM BASTANTE OXIGÊNIO, COMO EU VI OS ATLETAS FAZENDO NA TEVÊ!
AÍ VÊM ELES! OS MARGARIDAS CONTINUAM NA FRENTE!
É SUA VEZ, DONALD! TOME POSIÇÃO E FIQUE PREPARADO PRA RECEBER O BASTÃO!
CAPRICHA, VELHÃO!
AÍ, MARGARIDAS!
ESTOU FAZENDO FIGA POR VOCÊ!
SE EU DER SORTE, SAIO VIVO DESSA!
VAI, DONALD!
MOSTRE PRA ELES!
NOSSA EQUIPE PRECISA DE VOCÊ!
(PUF!) É MAIS DIFÍCIL DO QUE PENSEI! UFA!
PUF! PUF!
ARF!


EI, DONALD, A CHEGADA É MAIS PRA FRENTE!
RASTEJAR NÃO VALE, HEIN?
A HORA DE PROCURAR MARGARIDAS JÁ PASSOU! AH, AH, AH!
PUF! PUF! PUF!
EU VOU... CONTINUAR... LOGO MAIS... ASSIM QUE... RECUPERAR... MEU FÔLEGO!
QUANDO EU RECOBRAR MINHAS FORÇAS... ELES VÃO VER UMA COISA!
A EQUIPE DOS NARCISOS VAI GANHAR!
NÃO, OS TULIPAS É QUE ESTÃO NA FRENTE!
QUE DISPUTA!
HÉ? CADÊ O DONALD?
UMA HORA DEPOIS...
OLHAR CONGELADO!
C-CADÊ OS OUTROS?
JÁ ALMOÇARAM, TIRARAM A MESA, LAVARAM A LOUÇA... E FORAM PRA CASA! ELES CANSARAM DE ESPERAR POR VOCÊ!


MAS, MARGARIDA, EU NÃO PUDE FAZER NADA! EU...
CHUIF!
VOCÊ NÃO VAI ENTRAR UM POUCO, MARGARIDA?
NÃO, OBRIGADA! E NÃO SE INCOMODE EM ME LEVAR PRA CASA! PREFIRO ANDAR... PELO MENOS EU ESTOU EM FORMA!
NOSSA! A MARGARIDA ESTÁ UMA FERA!
ACHO QUE O TIO DONALD APRONTOU ALGUMA!
SEJA O QUE FOR, É MELHOR A GENTE ESPERAR UM POUCO PRA PERGUNTAR!
DESÂNIMO E MELANCOLIA
OH, MUNDO CRUEL! UM PATO NA FLOR DA IDADE... ACABADO! ABANDONADO PELOS AMIGOS, SEM MOTIVO PRA SORRIR!
E TUDO PORQUE ESTÁ UM POUCO FORA DE FORMA! NÃO, NÃO É JUSTO!
MAS EU VOU MOSTRAR PRA ELES! A MARGARIDA E OS MENINOS TERÃO ORGULHO DE MIM! SEREI O PATO MAIS EM FORMA DE PATÓPOLIS!
NÃO DEMORO, MENINOS! VOU DAR UMA VOLTA ANTES DO JANTAR!
?!


NUNCA MAIS VÃO RIR DE MIM! ALGUNS DIAS DE TREINO E EU ESTOU PREPARADO PRO CONCURSO DE MISTER UNIVERSO!
OLÁ, DONALD! A CONFEITARIA FICA PRO OUTRO LADO, VIU?
PENSEI QUE VOCÊ SÓ CORRESSE EM PESADELOS!
DROGA! VOU PRO PASTO, ONDE NINGUÉM PODE ME VER!
MAS DEPOIS, VOU DEIXAR ESSES LINGUARUDOS PRA TRÁS! SE VOU!
¡AUUUU!
OLHA A FRENTE!
GROF!
UFA! BEM NA HORA!
DONALD VOLTA PARA CASA UM POUCO MAIS CONFIANTE E BEM MAIS CANSADO...
ESTÁ NA HORA DO JANTAR, TIO DONALD!
NÃO PRA MIM, GAROTOS! QUERO SÓ UM COPO DE VITAMINA!
?


E SOBREMESA? TEM UMA TORTA DELICIOSA NA GELADEIRA!
NÃO, OBRIGADO, HUGUINHO!
ENTÃO VENHA ASSISTIR AO SEU PROGRAMA FAVORITO... ESTÁ COMEÇANDO!
ISSO! SENTE AQUI!
HUM... ESTÁ BEM!
O QUE SERÁ QUE DEU NO TIO DONALD? ELE NUNCA RECUSOU UMA TORTA!
TALVEZ ESTEJA MAL... COM ALGUMA DOENÇA SÉRIA!
NÃO, ACHO QUE FOI ALGUMA BRIGA COM A MARGARIDA! VOCÊS VIRAM COMO ELA FOI EMBORA?
POBRE TIO!
O QUE A GENTE PODE FAZER POR ELE?
JÁ SEI! UMA SURPRESA QUE ELE GOSTE!
UM POUCO DEPOIS...
PSST! ELE TEM SONO LEVE!
VAMOS PÔR ISSO NA MESA, AO LADO DELE!
ZZZZ
AAH! SOCORRO!
ELE VAI FICAR CONTENTE QUANDO ACORDAR E VIR O QUE TROUXEMOS PRA ELE!
É! SÃO OS SANDUÍCHES E DOCES QUE ELE MAIS GOSTA!
ZZZZZZ
AGORA VOCÊ ESTÁ PERDIDO!


NAQUELE INSTANTE...
ACHO QUE FUI UM POUCO DURA COM O DONALD! ALÉM DO MAIS, ELE FAZ FORÇA PRA ME AGRADAR! VOU ENTRAR E FAZER AS PAZES!
?
OLÁ, RAPAZES! VIM FALAR COM O DONALD!
QUAC! ORA, SEI!.. SEI GULOSO! E PENSAR QUE VIM AQUI PRA FAZER AS PAZES COM VOCÊ!
CRÁS! TUM!
ZZZZ
AH, OLÁ, MARGARIDA! VOCÊ NEM ADIVINHA O QUE EU ESTIVE FAZENDO DESDE A HORA QUE VOCÊ SAIU!
NÃO É PRECISO NEM ADIVINHAR! VÊ-SE! DORMINDO E COMENDO!
CLIC!
MAS.. MAS, MARGARIDA!
E NÃO ME VENHA COM HISTÓRIAS! TOME ISTO!
VAPT!
GOSTOU DO LANCHE, TIO DONALD?
GRRR!
VOCÊ NÃO ESPERAVA, NÉ?
A GENTE QUERIA FAZER UMA SURPRESA!
NÃO PRECISO MAIS ME PREOCUPAR COM MINHA FORMA! PERSEGUIR VOCÊS VAI SER UM ÓTIMO EXERCÍCIO!
ADULTOS! NUNCA VOU APRENDER A ENTENDER ESSA ESPÉCIE!
fim

PRA QUEM JÁ TEM 3 ANOS OU MAIS...

HISTÓRIAS E PASSATEMPOS QUE DIVERTEM E ENSINAM! VOCÊ VAI ADORAR!

Já nas bancas!

Editora Abril Jovem

Editor e Diretor: VICTOR CIVITA

Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Raymond Cohen, Angelo Rossi, Ike Zarmati

Diretor Superintendente: Ike Zarmati

ALMANAQUE DO Pato Donald

N.º11

REDAÇÃO
Diretor: Júlio de Andrade Filho
Redatora-Chefe: Flávia Muniz
Editores: Claudinei Montes, Evelyn Heine, Monica C. F. Alves, Suleng G. de Oliveira
Editores de Texto: Eduardo Parácio, Márcia Pereira
Revisores: Ivone A. Tonetto, Marcia L. Furian
Coordenador de Produção: Pedro Mingati
Auxiliares de Produção: Orlando A. Romero, Ramilto Biondo, Vandré O. Silva
Chefe de Arte: Euclides K. Miyaura
Desenhistas: Eli M. Leon, Paulo R. C. Nooiy, Vercl R. de Mello
Ilustrador: Atila O. de Carvalho
Artes-Finalistas: Acácio Ramos, Antonio Lima
Argumentista: Arthur Faria Jr.
Letristas: Lilian T. M. Farias, Natanael A. Soares, Nilton Morise
Decorador: Sérgio Carpanese
Coloristas: Miriam Cler C. Vieira, Telma T. T. Satani
Tradutor: José F. Rodrigues
Paste-up: Margareth J. Gasparim
Auxiliares de Arte: Alexandre Silva, Arnaldo Ninoeo, José P. S. da Silva, José Wilson Magalhães, Mauro A. Ringel, Mauro L. Pereira, Mônica A. Vizeu, Roberto S. Morisma

COMERCIAL
Diretor: Sérgio Fernandes dos Santos
Gerente de Produto: Joaquim Calestino
Analistas de Circulação: Osmar S. Lara, Rosana P. Pires

PUBLICIDADE
Diretor: Newton Fioratti
Coordenador: Roberto M. Lopes
Contatos: Tânia Guilherme, Tânia Scarelli, Vicente Felicetti

PROMOÇÕES E PROPAGANDA
Diretor: J. L. Lobeto
Gerente de Propaganda: Maria Luiza Voiponi

ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS
Diretor: Joaras Ramos Barbosa

Diretor Responsável: Edgard de S. Faria

Diretor Responsável Adjunto: Silvio Fukumoto

Almanaque do Pato Donald é uma edição especial de Pato Donald n.º1872. Publicação da Editora Abril Jovem S.A. **São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** R. Bela Cintra, 299, Cerqueira César, CEP 01415, Caixa Postal 2372, tel.: (011)257-0999. Telex: (011)22115, Telegramas: Editabril. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S.A. A Editora Abril garante aos assinantes desta publicação que a interrupção definitiva da entrega dos exemplares contratados, sem que para isto tenha dado motivo o próprio assinante, implicará na restituição da parte do preço total antecipadamente pago, correspondente aos exemplares que não foram entregues. **Números atrasados:** ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. **Pedidos pelo Correio:** DINAP - Estrada Velha de Osasco, 132, Jardim Teresa, CEP 06000 - Osasco - SP. Temos em estoque somente as seis últimas edições. **Data desta edição:** Maio/90. Distribuída com exclusividade no país pela DINAP - Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. Todos os direitos reservados. "Publicação especialmente autorizada por The Walt Disney Company." **Serviço ao Assinante:** tel.: (011)823-9222

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

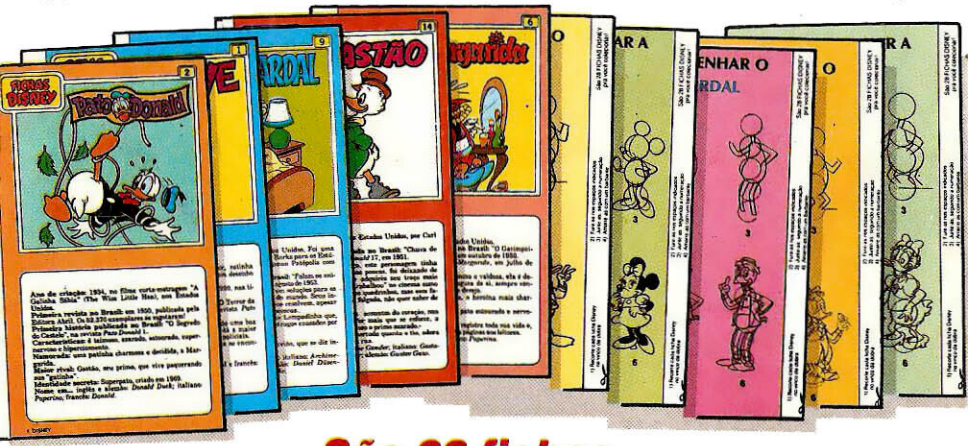
FINALMENTE!

TUDO SOBRE OS PERSONAGENS DISNEY EM FICHAS PRA VOCÊ COLECIONAR.

FICHAS DISNEY

GRÁTIS em todas as revistas Disney

© Disney



São 28 fichas.
Em cada uma, um personagem diferente.

Na frente, tudo o que você sempre quis saber. Informações sobre sua criação, seu aparecimento no Brasil. Suas qualidades, suas manias e muito mais.

No verso, todas as dicas para você aprender, passo a passo, como desenhar, fácil, fácil, cada personagem. Você até vira desenhista!

NAS BANCAS. NÃO PERCA!

ABRIL JOVEM

NAS BANCAS

MAIS UM ESPETÁCULO DE SONHO E FANTASIA!

ABRIL JOVEM

Você vai se emocionar com Artur, um menino comum, que se transformou em nada menos que o rei da Inglaterra! Não perca este clássico do cinema em exibição numa banca perto de você.

A ESPADA ERA A LEI

CLÁSSICOS DISNEY n.º 4

© Disney

ROCK & QUADRINHOS SCANS

HTTP://ROCKQUADRINHOSSCANS.BLOGSPOT.COM.BR/